The Chesterville Record

FOUNDED IN 1894

Volume 99, Number 1 | Chesterville, Ontario | Wednesday, August 18, 1993 | Single Copy 50¢ (GST Included)

NEWSBRIEFS

Industrial Drive merchants sign on

CHESTERVILLE — The businesses on Industrial Drive in Chesterville want to give themselves 24-hour advertising. The merchants plan to erect a two-sided lit sign in the fall, at the end of the road in front of the fire hall, listing all the businesses and agencies on the street. Cynthia Whetter, of the Dundas Human Resource Centre, met with village council last Wednesday to get preliminary approval for the project. The merchants want the sign to fit in with the village's ongoing revitalization plans. Reeve Jim Cook said talks about the beautification plans are leaning toward adopting a theme that reflects the early-1900s era.

Two suspected in Crysler car theft

CRYSLER — Provincial Police have two suspects after a car and other items were stolen from Patenaude Motor Sales in Crysler between August 14 and 15. Long Sault OPP Const. Gord MacKillop said a car, yellow dealer licence plate, credit cards, a camera, cellular phone and small amount of cash were taken. The vehicle was recovered Monday in the Manotick area along with the licence plate and camera.

Driver charged

CHESTERVILLE — A Chesterville man was charged after a fire hydrant and fence were damaged in an early morning car accident Aug. 14. Winchester OPP Const. John Ralko said the driver was northbound on Main Street when he lost control of his car and struck the objects at around 2 a.m. Charged with failing to remain at the scene of an accident and careless driving is Donald Richards, 31.

Garage broken into

CHESTERVILLE — The Nationview Service Centre in Chesterville was broken into between Aug. 12 and 13 and cash was stolen, Winchester OPP Const. John Ralko said. Entry was gained through a window and there are no suspects.

For star gazers only

MORRISBURG — If all the talk about last week's meteor shower has piqued your interest in the night sky, the Royal Astronomical Society of Canada can help you learn more. The group will present a "tour" of the night sky Saturday at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary. Starting at 7:30 p.m., representatives from the society will provide telescopes, and an astronomical crafts-making display for children. Visitors are reminded to dress warmly and are encouraged to bring binoculars. Admission is $2.25, and children 5 and under are admitted free. The bird sanctuary is on Hwy. 2, 14 km east of Morrisburg.

Cash, lottery tickets stolen from shop

Crime Stoppers this week is asking for the public's assistance in solving a break and enter at the Pier 31 Gift Shop in the Morrisburg shopping mall between 5 p.m. Aug. 14 and 9 a.m. Aug. 16. Entry to the store was gained by forcing the front door, and stolen were $240 in cash and a large quantity of lottery scratch tickets, including Irish Sweepstakes, Crystal Fortune, Cash Cow, Casino Royale, Fifty Grand, Scoop, Crazy Eight, Big League Cash, Top Dollar, Beat the Dealer, as well as Wintario and provincial tickets. If you have any information on this or any other crime, call Crime Stoppers at 534-TIPS (534-8477) or toll-free at 1-800-265-TIPS. If your tip leads to an arrest, you may qualify for a cash reward of up to $1,000. You do not have to reveal your identity to help solve a crime.

THIS WEEK

Public input needed into village beautification plans.....2

Moose Creek water and sewer project takes new turn..... 6

Letters home: Chesterville woman writes about life in Japan..... 8

Casselman's bat leads Toronto Gators into fastball world championships.....13

Liberal MP stresses marketing agriculture

Greg Hewitt
Record Staff

MAPLE RIDGE — With a federal election likely in the next few months, the Liberal Party wants local farmers to know where it stands on agriculture.

Prince Edward - Hastings MP Lyle Vanclief told a group of about 20 who gathered at North Dundas District High School Thursday that being tough with the U.S. in trade matters, reviewing federal agricultural programs and the effective marketing of Canada's agricultural products are top concerns.

"Farmers don't want money from subsidies. They want money from the marketplace. But there has to be a safety net."

Vanclief, co-critic for agriculture, was a guest of Stormont-Dundas MP Bob Kilger. Vanclief has been touring the country for the past few months to discuss the party's proposed agriculture policy with farmers and agricultural organizations.

He said there have been more changes in Canadian agriculture in the last four years than in any other four-year period, noting the ongoing GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) talks and globalization of trade.

Federal farm policies and programs such as the Gross Revenue Insurance Program (GRIP) and Net Income Stabilization Account (NISA) are under more scrutiny from taxpayers than ever before, Vanclief said.

"Farmers don't want money from subsidies. They want money from the marketplace," he said. "But there needs to be a safety net." He said programs have to become production neutral, to encourage diversification.

Vanclief said he believes past federal governments haven't properly explained the value of Canada's supply management system to other countries.

"(Canada's) agri-food industry does more than produce the best and second-cheapest food in the world," he said. "It plays a major role in the balance of trade and plays a major role on the social fabric of the country."

The present government, he said, "doesn't have its heart" in supporting supply management at the GATT table.

He said that in some cases, the U.S. system is actually supply management, but that "people accept the word support a lot better than they do the word subsidy."

And he said Canada has been too "cozy" with the U.S., and that we should "fight fire with fire" in defending Canada's interests in agricultural and trade matters.

"I think too many times we've just laid down and played dead. We know that we're dealing with the biggest bully in the schoolyard."

Please see LIBERALS on page 2



In the swim of things

Sonya Landon, 12, of Cardinal, holds off the competition in a heat for the girls' 50-metre breast stroke in competition at Chesterville's Centennial Pool Saturday. The host Chesterville Rippin' Racers won the event, which was attended by teams from across the area.

'Freak accident' causes gas leak, evacuation

Greg Hewitt
Record Staff

CHESTERVILLE — Grocer Mike Dean says his employees did the right thing when they evacuated his store Friday morning after smelling natural gas.

Customers were told to leave the store immediately and the Chesterville Fire Department and Centra Gas were called after employees noticed the strong smell of natural gas coming from the King Street building's basement around 11 a.m.

Fans were used to dissipate the gas until Centra officials declared the store safe. Business returned to normal around 1 p.m.

Dean, who was not in the store at the time of the incident, says it appears an unidentified car or truck struck a large gas pipe on the exterior of the building, pushing it six inches inward and breaking a joint in the store's basement.

And he says while Centra officials later told him that conditions were not condusive to an explosion because of the oxygen-gas mixture at the time, safety was the most important issue.

"It's just a freak accident. Safety was the overriding factor," Dean said. "There... probably was no hazard, but you just don't take chances with customers and employees."

Dean said the broken joint was repaired and poles are being constructed around the pipe to prevent a similar occurrence in the future.

"That pipe's been there for 15 years. It's a large pipe and it must have been hit pretty hard," Dean added.

Natural gas in its natural state has no odor, therefore a chemical is added so that it can be detected in case of a leak.

Computer puts jobs at fingertips

With 46,000 jobless in eastern Ontario, many look to other parts of the province

Elizabeth Moreau
Record Staff

CHESTERVILLE — Looking for work at the local employment centre used to mean staring at listings posted on a job board. Today, it's more likely to mean sitting in front of a computer screen.

Computerized job banks, like the one recently installed at the Dundas Human Resource Centre, allow people looking for work to get more information about more employers than ever before. The computer lists all jobs posted at Canada Employment Centres across Ontario, including Cornwall.

It takes just a few minutes and several simple steps on the computer to learn that someone in Chesterville needs a babysitter, a Cornwall company needs an electrician, a firm in Sudbury is hiring a truck driver, and the Bowmanville Zoo is looking for a wild animal trainer.

While the job bank has only been in Chesterville for a few weeks, centre co-ordinator Cynthia Whetter said many job-hunters are making use of it. Some check its files regularly, since jobs are posted daily. The files detail job description, requirements, duties, pay rate, hours, and how and when to contact the employers.

"This information is right up-to-date," said Whetter. "It's checked once a day, and it gives the full listing."

Whetter said many people are looking at jobs available in other parts of the province.

"Some are curious, some are looking: They're keeping their options open."

There is no charge for the service, and the job bank is available to the public Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 4 p.m. at the Dundas Human Resource Centre on Industrial Dr. in Chesterville.

More than 5,200 people in Stormont, Dundas and Glengarry were collecting unemployment insurance and actively looking for work this month. And while that's down from 6,058 in June, Canada Employment Centre officials in Cornwall can't say how many found jobs and how many are either receiving another form of assistance or have dropped out of the workforce completely.

Statistics Canada provides employment figures for the region of SD&G, Prescott-Russell, Leeds, Grenville, Lanark and Ottawa-Carleton. Last month, the unemployment rate for the area was 8.2 per cent, with 479,000 people employed, and 43,000 people out of work. The unemployment rate for Ontario in July was 11.2 per cent.

Taste of the country could be cure for troubled youth

Liz Edwards
Special to The Record

WINCHESTER — Country living may be the cure for troubled youth, according to Bob van Noppen of Winchester.

There are less distractions, fewer opportunities for them to find trouble, he says. But those are only a few of the reasons that His Mansion Ontario Inc. is looking for a rural setting to start a residence for youth with problems such as drug or alcohol addiction.

The group, consisting of 35 people from various churches across the province, wants to create a structured program where youth can live and work on a farm to give them a feeling of self-confidence and teach them how to work through their problems to become productive members of society.

"We basically feel in a rural setting, there's more opportunity to start the healing process for kids," says van Noppen, who sits on the group's board and is a member of Winchester's Bethany Chapel.

Director of Winchester Youth Centre says kids with drug or alcohol problems can benefit from a structured lifestyle in a rural setting.

As the director of Winchester's Youth Centre, both he and wife Jannie have seen the need for such a residence firsthand. The Youth Centre offers activities and counselling for teenagers every Thursday, Friday and Saturday night but after the doors close, many of those with troubles are left without a place to go for support or help.

"We close at 12 p.m., and where do these kids go?" asks Jannie. "We see that they could use some concrete help."

And it's the same everywhere, adds Bob.

"The need is such we could open 10 facilities and still not have enough."

Where this residence will be, the group has not decided. Right now they're looking for 40- to 50-acre lots around Renfrew, Peterborough and Sudbury. The residence will be for eight youths between the ages of 16 to 26, although there are no strict limitations on who can qualify for the program except for one: The youth must want to be there. The program will be very structured, providing very little free time. Activities can range from working on the farm, to counselling, to finishing high school.

"Before they can really do anything, they have to find healing from addiction. It will be very structured and supervised in the beginning," says Jannie.

The program will be affiliated with other His Mansion residences in the United States and in Prince Edward Island. Since His Mansion is organized through the church there will be a non-denominational religious component to the program. Along with professional counselling, there will be time

Please see YOUTH on page 2

Plans to spruce up Chesterville take shape

Merchants agree to build theme around early-1900s era

Elizabeth Moreau
Record Staff

Turning Chesterville into a unique village that will be attractive to tourists, developers, investors and shoppers won't happen overnight. But a group of businesspeople, council members and other residents are laying the groundwork that will provide for changes to the village well into the next century.

Since late last year, merchants and others have been meeting with a consulting firm to discuss Chesterville's so-called beautification and revitalization plan. And while all decisions must get approval from the village's residents, the group has reached a consensus on a theme around which to build the plan — the era from about 1910 to 1920.

Glenn Tunnock of the consulting firm McNeely-Tunnock Ltd. said building the revitalization plan around the early-1900s theme will mean less cost for merchants and residents who want to get involved. Adopting a Dutch or European theme, which were also discussed, would have meant changing entire building facades.

"We're looking at something that's going to be unique to Chesterville but at the same time not be overwhelming in terms of cost," said Tunnock.

While the beautification plan will focus on the downtown area, Tunnock said the South Nation River will likely play a major role. Renovating the Fulton Block at the corner of Main and Water streets, building an outdoor cafe along the river, and setting up a dock for easier access to the water are all possibilities, he said.

"We certainly want to create some business development opportunities that would see the waterfront become more of a focal point than it has in the past couple of years," Tunnock said.

One of the biggest question marks surrounding the beautification plan is funding. Reeve Jim Cook said he hopes provincial funding will be available by the time any work is ready to get started, but Tunnock added that community investment will likely be needed.

"Merchants and other investors in the community have to be committed to doing something themselves," he said.

Cook said with pressures from the provincial government to save money under its expenditure control plan and social contract, the village couldn't budget any money this year toward the beautification.

"We had hoped we might be able to push ahead with period lighting, and that's something we might be able to work on," Cook said.

Merchants Association president Mike Dean said with a plan in place, changes to the village — both by private citizens and by the municipal government — can be made to fit in with the theme.

"We're looking at a master plan for the future and it's going to take 10 to 15 years," Dean said. "What we don't want is an increase in taxes because of it."

What those involved in the village's revitalization all agree on is that without community support and input, the plans won't take shape.

"There's got to be community spirit for this or it's a no-go," Tunnock said.

Cook said despite any consensus the merchants and council members may have reached, everything must be approved by Chesterville residents, and the merchants association agrees.

"We're looking for approval of what we're proposing or alternative plans," said Dean.

Residents should have ample opportunity to make their views heard at public meetings to be held in the fall.

Youth

Continued from page 1

set aside each day for devotion and Bible studies as well as a prayer group. Learning Christian values such as forgiveness will be part of the recovery process, says Jannie.

"If a person is taught to forgive, healing will take place because there will be a release," she explains.

And churches and the Christian community will provide the capital to run the facility, says Bob, who estimates the group will need about $500,000. But all staff will work as volunteers, earning only their room and board.

Full-time professional councillors will be asked for a five-year commitment to the program while other part-time volunteers will work for a year helping the youth with the various activities. The staff live on the farm with the youths.

There are people willing to make this kind of commitment, says Bob. Full-time personnel might come from retired professionals and there are church members who will get involved. The group is aiming to have the program underway by September 1994.

Liberals

Continued from page 1

Proposals contained in the Liberal Party's paper on agriculture policy include interim assistance for farmers due to reduced GRIP benefits, enhancement of the Farm Credit Corporation to provide long-term stability and the creation of a team dedicated to the marketing of Canadian agricultural products in foreign countries.

"Right now we have only six people who are designated (to promote Canadian exports). The U.S. has over 600," Vanclief said. He said another 12 to 20 agents for Canada should be added.

And he said the system should be marketed better in Canada, also.

"I think collectively we have done a poor job of marketing the value of the agri-food industry in Canada. I don't care if it's T-shirts or running shoes or handbags, it's marketing, marketing, marketing."

The paper also calls for the establishment of a National Soil and Water Conservation Program to provide effective resource management and training.

Vanclief made it clear that the Liberals are in favor of the development of ethanol, saying it answers a lot of agricultural questions.

TOWNSHIP OF ROXBOROUGH
NOTICE TO RESIDENTS/RATEPAYERS

A Public Meeting/Open House will be held at the Moose Creek Community Hall on Thursday, September 9th, 1993 from 1:00 to 9:00 P.M.

Staff from McNeely Engineering will be in attendance to present information and answer questions regarding the **Moose Creek Water and Sewer Projects.**

Council will also be in attendance from 6 to 9 P.M.

Paulette Valley, A.M.C.T.
Deputy Clerk Treasurer
Township of Roxborough

Casino Night & Dance
Thursday, August 26
Chesterville Arena
8:30 p.m. - 1:00 a.m.
Come and join us for the opening ceremonies of the Chesterville Fair
Everyone welcome - $7.00 per person
NO JEANS

WINCHESTER JR. B. HAWKS
are looking for a
Full-time Trainer

The Winchester Hawks are in need of a full-time trainer for the upcoming 1993-94 hockey season. The person we are looking for will be responsible, hardworking and willing to dedicate time to perform their duties.

This person will be in charge of all inventory, i.e. sticks, equipment, tape, etc. You will also have certain duties to perform on the bench.

This person should have at least a Level I trainer's certificate or be willing to obtain one prior to the 1993-94 season. A knowledge of first aid would also be an asset.

If you think you are the right person for this job please contact:

Jerrold Boulanger
P.O. Box 41, South Mountain, Ont., K0E 1W0
989-1005 (h) 448-2383(w)

UNDER THE BIG TOP
SHRINE CIRCUS
Where Canadians Go When They Absolutely, Positively No-Doubt-About-It, Want to Have Fun!
BROOKDALE MALL CORNWALL
Thursday, August 26
12:00 noon, 4:00 p.m. & 7:30 p.m.
Adults $12.00, Children & Seniors $10.00 (G.S.T. included)
jeudi 26 août
12 heures, 16 heures et 19 heures 30
Adultes $12.00, Enfant et âge d'or $10.00 (TPS comprise)
Tickets available at / Billets disponibles dans tous les kiosques:
BROOKDALE MALL INFORMATION CENTRE
Capture the Magic ... Circus Performances From Around the World: Marvel at the Daring & Beauty of High Wire Artistry, Exotic Wild Animals and Much ... Much ... More!! *Welcome Back ... to the Circus!*
OUR SPECIAL THANKS TO:
Zellers, Schneiders, Pepsi, Freightliner Trucks, Chevrolet

Super Yard Sale Savings
"Save up to 50%"
CO-OP
August 20-21, 1993
On All In-Stock Summer Merchandise
• **BBQ's & Accessories** 30% OFF
• **Lawn Mowers Gas & Electric Trimmers** 35% OFF
• **Summer Clothing** *1/2 Price* • **Garden Tractors** 20% OFF
• **Patio Furniture** 30% OFF
Plus many other specials - Check your local store early for best selection.
GOLDEN TRIANGLE CO-OPERATIVE INC.
Chesterville 448-2377
Napanee 354-9733
Kingston 546-5561
Almonte 256-1633
Eganville 628-2102
North Gower 489-3391
Brinston 652-4828
Finch 984-2450
Ottawa 822-0760
Brockville 342-4423
Gananoque 382-2153
Perth 267-1122
Carp 839-2868
Kemptville 258-3401
Picton 476-2171

LAWN-BOY®
ELIMINATE THESE
WITH THIS.
$90 to $120 OFF
Lawn-Boy's POWER MULCH™ mower brings an end to bagging and disposing of grass clippings.
This time- and effort-saving mower feeds clippings back into the lawn as fertilizer. With no need to worry about clippings, all you do is mow.
The best part is, when your grass is too long to mulch, the mower can be adapted to discharge from the side or bag.
Tom's AIR COOLED ENGINES LTD.
SALES, SERVICE & PARTS
Hwy. 31, Vernon
821-1060
Store hours: Mon.-Fri., 8am-6pm; Sat., 8am-12 noon
Forever Mower™

Restaurant owners want Williamsburg chip stands to pay up

Chris Thatcher
Record Staff

WILLIAMSBURG — Some Williamsburg restaurant-owners want mobile chip wagon owners to move their buns...and patties, or pay a fee to cook them.

At a meeting Tuesday, Councillor Robert Gillard said he had received several complaints from local restaurants and permanent chip stands about transient chip wagons that frequent Williamsburg village on weekends.

"The restaurants want to know why they are paying for a licence and these (chip wagons) are not," Gillard said.

Currently, Williamsburg does not charge a licensing fee to transient traders, which includes mobile chip wagons. Permanent chip stands and restaurants pay a fee for a business permit.

"Maybe we should be looking at something like that to protect the businesses," Gillard said. "I don't want to deter anyone but I want it fair for everybody."

Councillors were given a draft proposal of a bylaw that could impose a maximum $300 fee on transient traders who set up in the township.

Although the proposed bylaw could cover everything from garage sales to fruit stands, township clerk Michael Waddell said it is unlikely council would impose fees on those smaller operations.

"That's not the intent of (the bylaw)," he said.

However, Councillor Trevor Tolly cautioned that for some residents, garage sales are more than annual events.

"We do face a problem with full-time garage sales," he said. "For some it's a Satuday business."

What's open during Ontario's Friday closures

Record Staff

While the Ontario government will shut down provincial offices for the next three Fridays as part of its cost-cutting social contract, some services will still be available to the public.

On Aug. 20, 27 and Sept. 3, the following provincially-owned and operated services will be open:

- Courts and court offices;
- Liquor Licence Board of Ontario;
- Residential facilities operated by the Ministry of Community and Social Services;
- All attractions operated by the Ministry of Culture, Tourism and Recreation;
- All parks commissions and parks, including Upper Canada Village and all parks operated by Parks of the St. Lawrence;
- Psychiatric hospitals, public health labs, emergency health services (e.g. ambulances);
- Scheduled hearings of the Ontario Municipal Board;
- All OPP operations. Administration at the Winchester detachment will be closed, but police services will not be affected. Police can be reached by calling 1-800-267-2677;
- All pre-booked road test appointments with the Ministry of Transportation.

A province-wide information line in English and French has been set up for details on which services are available: 1-800-361-2608. However, the government recommends local facilities be called directly to ensure they are open.

OUT!
OUT!
OUT!

1/2 MILLION DOLLARS

IN NEW & USED INVENTORY WILL BE SOLD FOR:

$1.00 OVER COST!

That's right 1/2 million in new and used equipment must be cleared out!

★Aug. 16 to Aug. 31
★Tractors!
★Combines!
★Tillage and Hay Equipment!

METCALFE SERVICE CENTRE
Hwy. 31 at Metcalfe, Ont.
613-821-2893
1-800-361-2893

THE BIG ONE

THE SALES EVENT YOU'VE BEEN WAITING FOR!

'93 SELL OFF

GM

85 NEW CARS & TRUCKS

INCLUDING DEMONSTRATORS
MUST BE LIQUIDATED
FACTORY CASH BACK & DEALER REBATES
UP TO $2,000.*
OR FINANCING AS LOW AS 5.9%** UP TO 48 MONTHS

CHOOSE FROM THE FOLLOWING

GEO
GEO METRO - 8
CHEVROLET
CAVALIER - 9
CORSICA - 4
BERETTA - 6
LUMINA - 9
CAPRICE - 1

OLDSMOBILE
ACHIEVA - 3
CIERA - 3
CUTLASS SUPREME - 3
DELTA '88' - 1
OLDS. '98' - 1
FAMILY VANS
LUMINA A.P.V. - 2
CHEV ASTRO - 3

CHEVROLET TRUCKS
CHEV S-10 - 5
CHEV S-BLAZER - 7
K-5 BLAZER - 1
SUBURBAN - 1
FULL SIZE PICK-UP - 9
FULL SIZE PICK-UP 4X4 - 5
FULL SIZE EXT. CAB - 3
2WD & 4X4 - 3
CHEV - G VAN CARGO - 1

*CASH BACK MAY VARY PER VEHICLE
**5.9% AVAILABLE ON IN STOCK ASTRO VAN EQUIPPED WITH ISB PKG. O.A.C.

UPPER CANADA MOTOR SALES LTD.
CHEVROLET Geo
CORNER OF HWY. 2 & 31
MORRISBURG 543-2925
Oldsmobile

EDITORIAL & OPINION

EDITORIAL

Breathing new life into Chesterville

After much talk, slow progress is being made on a beautification and revitalization plan for Chesterville. The next round of discussion, public consultation, will largely determine what road the plans will take — whether they will be carried out by a small group of people or whether they will truly help revitalize the community.

If the beautification plan has enough input and support from interested residents and businesspeople, it could transform Chesterville into a village that people want to visit because it offers something different to the eye and the senses.

Granted, no merchant or resident has to spend money to convert a building into something right out of the turn of the century. But for those who plan to renovate and want to contribute to the atmosphere, and ultimately the economy, of the village, the theme of the revitalization plan gives them a place to start.

Time after time, everyone involved with the plan has stressed that community input is crucial to the plan's success. Great ideas in Chesterville have failed before because people didn't want to become involved. In recent memory, the Lions Club's attempt to build a new community hall fell flat (for the second time) because the group received so little support.

Chesterville will not become a vital, attractive community by adding street lamps, flowers, and beautiful buildings. Only its citizens can make it a place that is different, alive, and vibrant. Many have already contributed to that, from home-based business owners to volunteers who work toward positive change. But there is a desperate need for more of that community pride.

Public meetings for input into the beautification plan will likely take place in the fall, so residents can begin thinking about how they would like to see Chesterville in the 21st century. The consultation period is the ideal time for fresh and creative ideas.

Regardless of how many people get involved, the beautification plan will change Chesterville on the outside. Only people can truly make a difference in the spirit of the village.

People who worked to build the community centre in the early 1970s speak of how the experience pulled them together as a community and created a spirit of camaraderie that turned neighbors into friends. Building that closeness among a group of disparate people is not easy, but the latest venture into the village's future seems like a good place to start.

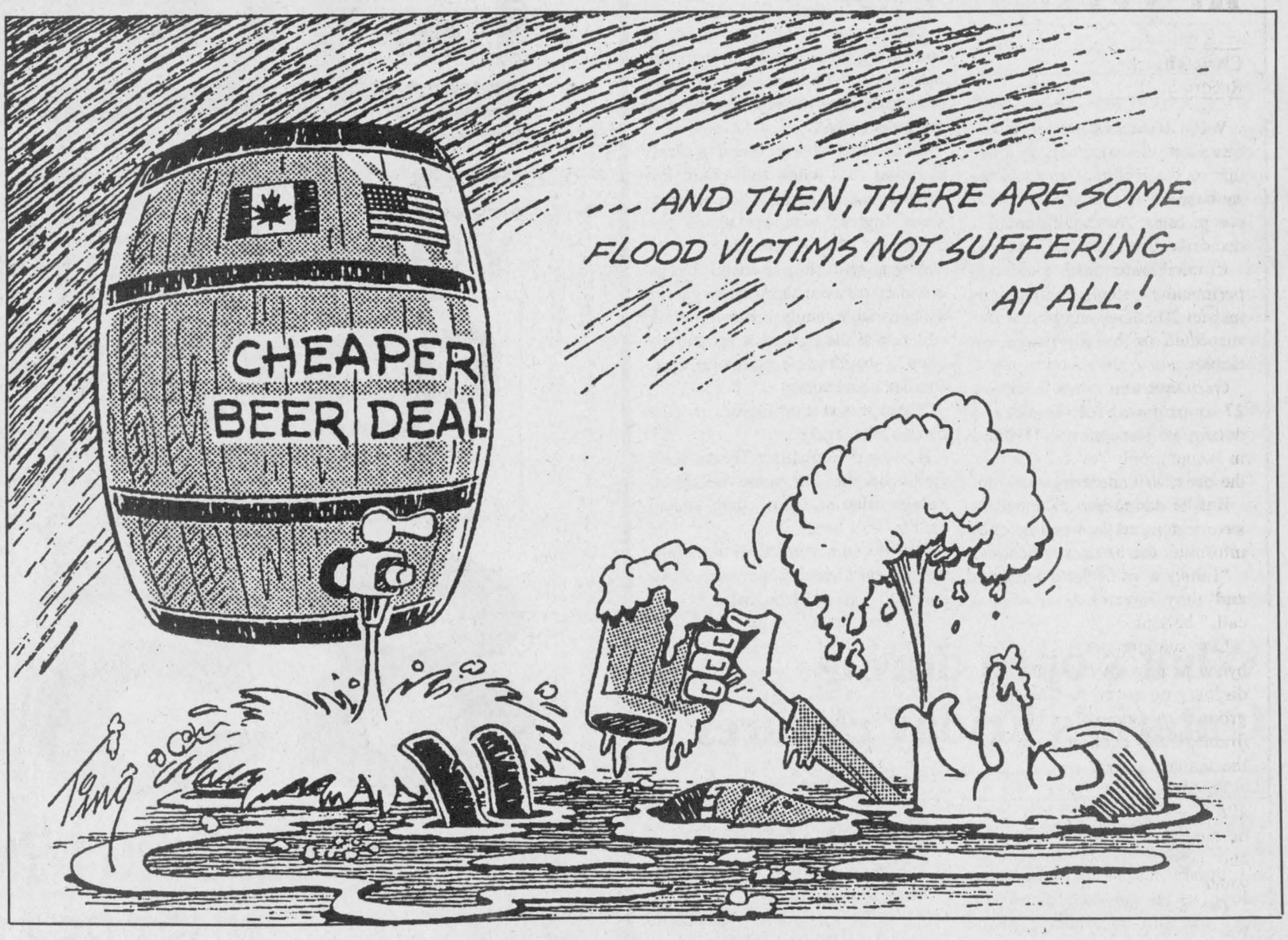
The Chesterville Record
FOUNDED IN 1891

John A.H. Morris, President
Robin Morris, Managing Editor
Elizabeth Moreau, Editor
Donna Rushford, Advertising Manager
Brenda Oosterman, Sales Representative
Chris Thatcher, Sports Editor

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368, Chesterville, Ont. K0C 1H0
Telephone: (613)448-2321 - Fax 448-3260

Published by St. Lawrence Printing Company Limited
Publications Mail Registration No. 0242

All layouts and composition of advertisements produced by employees of the publishers of theChesterville Record are protected by copyright vested in the publishers of the Chesterville Record.



LETTERS

105-year-old legend may have been lying

To the Editor:

Was Mary Jane Bogart a liar? Or did her memory play tricks on her in her old age? Or was she just enjoying a hoax which duped our whole community?

In the "History of Chesterville" compiled by O.D. Casselman for Old Home Week in 1938, in a detailed biography of Mrs. Mary Jane Bogart (page 62), it claimed that she was born in Ireland, the daughter of William Coventry, on December 21, 1834. She came to Canada in 1845, at the age of eleven, and now, twice widowed, was living in the Morewood area at the age of 104.

Since she lived until March 2, 1940, she would have been, at 105, the oldest person ever to have lived in these parts. As a local celebrity, her story deserves to be traced through all available records. The results are disturbing.

I first find Mary Jane in the 1861 Russell Township census (the oldest census that has survived for that area), aged 21, together with her parents, six younger siblings, and a grandmother. They were living in a log house on a farm between the Cambridge and St. Albert stations on the Ottawa and New York Railway. Mary Jane and her parents were illiterate.

Next I find her being married at Avonmore, on January 27, 1868, to Eli Bogart. She gave her age as 27. I haven't located them in the 1871 census, but in 1881 they are living on a farm east of Cannamore, with a two-year-old daughter. Mary Jane's age is given as 35. In the 1891 census for Finch, Mary Jane is a widowed farmer, living with her daughter in a one-storey, three-roomed house. She is 51, her daughter Ellen is 12. (Ellen later married Walter Loughridge.)

And finally in 1901, in the last census open to the public, we find Mary Jane and her second husband, Simon Bogart (a brother of Eli), and her daughter, living in Morewood. This census gives more detail than previous ones. Mary Jane gives her age as 58, and her birthday as March 18, 1843. She also says that she had come to Canada in 1851.

If you calculate her year of birth from the above data, you will find that it always lies between 1840 and 1846. If she was eleven when she came to Canada in 1851, she would have been born in 1840.

We'll probably never know the truth about Mary Jane's birth in Ireland, but it certainly isn't 1834, as given in the 1938 history. Notice also that the month and day there doesn't agree with the 1901 census data. Thus it looks as if she may not have even reached her 100th birthday.

Just to show how myths became facts, we find Bill Dixon, the undertaker, reporting her death on March 2, 1940, age 105, with her birth date as December 21, 1835. Of course, Bill Dixon had been president of the Old Home Week Association, and perhaps took his data from that book, but even then the birth years don't agree. And as a final statement, Mary Jane's tombstone in the Morewood cemetery gives her dates as 1834-1940.

Thus once again, we see that we can't believe something, just because it is printed in a book, or carved in stone.

Clarence Cross
Chesterville

Letter helps pet owner find home for dog

To the Editor:

It is with sincere gratitude that I express my feelings to you and your newspaper for printing my plea for a good home for my Molly: "Bad experience leaves pet owner wary about finding good home for dog", Record, Aug. 4.

Thanks to you, Molly has now found a very good home with a family in Finch. I received many calls. Due to your humane approach to my request, I feel certain of a long and healthy life ahead for her, without a nagging sentiment of remorse that I have abandoned her.

With a wholehearted thanks.

Richard Williams
Berwick

Sexual abuse victims must continue to speak out

To the Editor:

With much thought and consideration for myself and my family, I've decided to speak out against the reluctance to acknowledge sexual offenders and the havoc they wreck upon their innocent victims and families.

Perpetrators have no label: They can be friend, neighbor, husband, father, brother or uncle. They can be any creed or race, rich or poor, any social status.

We teach our children to fear strangers, but what of the strangers among us, within our family, or at work. Are we willing to protect our children from these people if necessary? Our communities shun speaking out. They do not want the shame or stigma surrounding sexual assault against children to touch them.

It seems the perpetrators receive all consideration, innocent until proven guilty. Sympathies are extended to them, we are not to harass them in any way. And once sentenced, if sentenced, they serve a short time and are then forgotten.

Now we come to the victim: He or she must relive every detail daily. They must tell painful and terrifying experiences to police, doctors, lawyers and judges. Then they must put up with public humiliation and judgement, even from family members, so that their sentence for being a victim of sexual abuse is life with no parole.

I say it's time to free the children, to protect them, but mostly to allow them to grow up knowing "it shouldn't hurt to be a child." Let this be the generation that stands up against sexual offenders and applauds the children, young adults, moms and dads who break the silence surrounding this epidemic. They are courageous in their own right, though they receive no medals of valor in this war, they continue to keep up the good fight.

Bea Legue
Chesterville

THE FARMER'S WIFE

By Wyn Thompson

August is the month of ripening or reaching full growth. The Indians also called it the moon-of-flying-from-the-nest. Many young birds can attest to that.

This year it has been the month of meteorite showers and granddaughter Amanda, a friend visiting us, and I managed one night to see nine shoot about the sky.

Having expected at least the equivalent of the Central Canada Exhibition fireworks display, I was rather disappointed with the meteorite's feeble efforts. Then, what should one expect for nothing.

But, it was grand to sit outside on an August evening with only a light sweater about one's shoulders and no bugs to bother one. A real treat indeed.

August does bring halcyon weather, and I like to stay out-of-doors all day. In fact, it is the time we most enjoy outdoor eating.

While we eat, we look and listen. Look not as professionals in any field —but look and listen, like kids, because the world is interesting. These are truly the dog days of summer!

It is the time too, of the purple loosestrife. Too bad it is such a noxious weed! Hoepfully by this time next year the scientists will have found the suitable species of insect to at least keep it at bay, if not eradicate it.

The Farmer also places wild carrot, or Queen Anne's lace as I prefer to call it, in the same category. And hasn't it been abundant this year.

There is a real touch of fall in the air; at twilight the crickets call. The goldfinch, busy with their household duties now come to the feeders in their swooping flight, eat busily, sing us a merry tune, then go on their way in their distinctive swooping flight.

I sat on the gallery the other evening after supper, dishes to be done and other chores too, and listened to the crickets who grow more strident as the days go by — prophesying fall.

August can be hot, although not with the intense heat of July. Reaction to heat is a highly individual matter. We get the feeling in our bones that now is the time the tide of summer truly begins to recede in Eastern Ontario.

This is a strange thing, for you cannot say that one day is very different from another. The gardens are bright with vegetables. Nicotiana sweetens the air and the zinnias paint the borders with dramatic color.

But we do not have to mow the lawn so often. Days are hot, nights are not, as the Farmer's Almanac states. But, there is a slanting sunlight and twilight comes sooner.

A few early fallen leaves drift on the farm pond and algae floats on the surface. The baby frogs have grown and looked as if they have been polished. The country roads are quiet. At dusk, we like to take a drive and watch the lights go on in the houses and think about the families assembled there.

The cows stand leisurely chewing, as cows do. I have never seen a cow with her mouth completely still, which reminds me of some people I know.

It seems as though nature needs a pause after the vigorous growth and activity of spring and summer, and the countryside does have a dreamy look.

We need to pause too, and let the serenity of the season make us tranquil. We need this pause before the brisk days of autumn and the work of preparing for winter.

It is time to sit quietly in your favorite spot and think of Thoreau's words: "Why should we be in such desperate haste to succeed, and in such desperate enterprises? If a man does not keep pace with his companions, perhaps it is because he hears a different drummer. Let him step to the music which he hears, however measured or far away."

Canadians are said to be always in a hurry, and I think this is true. I've often wondered if we hurried less, if we should find more time, in a queer reversal of pattern.

I wonder if the sense of pressure most of us feel is not old-fashioned nervous tension. It is hardly conceivable that we work harder than the people of pioneer days. But we are too busy to contemplate anything but the next day's round of chores.

Why?

I wonder if it is not because we are involved in too many activities or as my grandmother used to say, "We have bitten off more than we can comfortably chew. I resolve on the spot to just do what I can and forget what I can't. This will allow me to enjoy hearth and home.

I have been doing quite a bit of stencilling this year and have enjoyed it thoroughly. I read recently that in early days in the Americas, itinerant artists travelled about painting flowers and borders on walls. I have seen a few of these examples, never one that was not artistic.

When his work was finished, he moved on to the next customer, where, I am sure, he told the next prospect how many walls the previous customer had decorated.

No, I'm not quite ready to take to the road but I know a couple of stencil artists who do custom work. I understand it is quite a rewarding challenge.

August has been a mellow month so far and I hope it continues. As I stood on my back step and enjoyed the sunset, I wished this month would last and last. Happy harvest-time!

Illegal hook-ups could net hefty fines in Williamsburg

Chris Thatcher
Record Staff

WILLIAMSBURG — Residents with illegal drainage hook-ups to the Williamsburg village sanitary sewer system could face steep fines, township council decided at a meeting last Tuesday.

Council authorized roads superintendent Hugh Garlough to inspect 20 homes and businesses suspected of having illegal attachements to the sewer system.

Garlough told council that of 27 improper hook-ups found during an inspection completed in January, only seven had made the necessary alterations.

But he added that others may have completed the work without informing the municipal office.

"I think a lot of them are done and they haven't bothered to call," he said.

Last summer council passed a bylaw to prevent residents from discharging storm, surface water, ground, roof run-off, subsurface drainage and cooling water into the sanitary sewers.

The intent of the bylaw was to alleviate the increased workload on the township pumping station and lagoon created by excess water.

The deadline for compliance was initially set for Sept. 30, 1992.

After Garlough inspected homes and businesses in the fall, residents with illegal attachments were notified by mail in January that they had until July 31 to comply.

Garlough asked council to send a letter to the 20 residents requesting that they inform the township office if they had made the necessary changes. But council rejected the suggestion, arguing that they had already set two deadlines and sent two letters.

"One person said that if we don't make everyone (comply), he's going to hook his back up (to the sanitary sewer)," Councillor Robert Gillard said.

"We can't keep writing letters saying this time we really mean it," clerk Michael Waddell added.

The maximum fine under the bylaw is $10,000.

"(If they haven't complied), I think they should be fined," said Councillor Trevor Tolly.

But Deputy Reeve Lyle VanAllen cautioned that some residents told him it was impossible to make the necessary adjustments to their hook-ups without flooding their neighbors. "I would hate to see somebody fined if it was impossible to abide by the bylaw."

Heat and Rainfall Report

Week of August 8 - 14/93

	Rainfall	Accum. to date	Heat Units	Accum. to date
CHESTERVILLE	35.8	370.0	174	2,006
MORRISBURG	12.6	283.2	178	2,095
SOUTH MOUNTAIN	19.6	275.6	184	2,255
WINCHESTER	N/A		N/A	

DAVID BROWN CONSTRUCTION LTD.



Portable Toilet Rentals
- Daily, Weekly, Monthly
- Construction Sites - Special Events
- Customer Pick-Up Discount
- Modern Polyethylene Units
- Mobile Sanitation Trailers
- Washbasins

Septic Tank Pumping
Residential - Commercial
Installation - Repairs
AFTER HOURS EMERGENCY
930-9502

INGLESIDE - 537-2255 • CORNWALL - 938-2536

RIDEAU AUCTIONS INC.
Winchester, Ontario
Household, Estate, Farm, Industrial, Real Estate Auctions
Hunter McCaig, Auctioneer
Days: 774-2735; Evenings: 258-5095

BDO DUNWOODY WARD MALLETTE CHARTERED ACCOUNTANTS

Ward Mallette's Winchester office offers a full range of services in areas of:
- Financial Statement Preparation
- Computer Installation and Training
- Personal Tax Returns and Planning
- Goods and Services Tax Consulting

475 Main St., Winchester, Ont. K0C 2K0
Tel.: (613) 774-2854 • 1-800-268-0019

THOM TRAVEL THOM TRAVEL THOM TRAVEL THOM TRAVEL

OTTAWA TO:

AMSTERDAM, PARIS, LONDON OR BRUSSELS $499.00 & taxes

Booked by Aug. 31/93

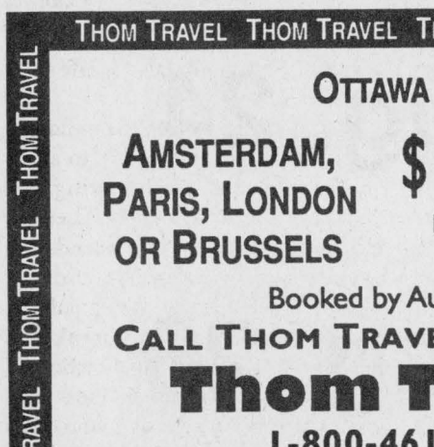
CALL THOM TRAVEL FOR DETAILS

Thom Travel

1-800-461-3056

Chesterville 448-3714 Reg. #'s 2430849 1258982 Morrisburg 543-2133

Benefit Dance



for

Juli Kerr

Friday, August 20
Winchester Community Centre
(ice surface)
8pm-1am Midnight lunch
Tickets $5 each *(available at most local outlets)*
Music donated by J&S Disco

62nd Edition

CHESTERVILLE FAIR

August 26, 27, 28 & 29

THURS., AUGUST 26
8:30 p.m. - Opening Ceremonies/Casino Night - Arena
D.J. "Record Runner"

FRI., AUGUST 27
SENIORS' DAY
10:00 a.m. - Hay, Grain, Cheese, Egg Shows - Exhibition Hall
11:30 a.m. - Judging of Exhibits - Exhibition Hall
12 Noon - 11:00 p.m. - Midway
12 Noon - 1:00 p.m. - Pot Luck Lunch - Arena
12 Noon - 9 p.m. - Grandstand Displays/Concessions - Under Grandstand
1:00 p.m. - 3:00 p.m. - "Old Time Music" - Arena
1:00 p.m. - Fred Townsend's Petting Zoo/Pony Rides - Grounds
2:00 p.m. - Log Sawing Competition - Ball Diamond
2:30 p.m. - Nail Pounding Competition - Ball Diamond
4:00 p.m. - 9:00 p.m. - Exhibition Hall open to public, Demonstrations in Exhibition Hall
7:00 p.m. - Black & White Holstein Show - Cattle Barn
8:00 p.m. - Jui Jitsu Demonstration - Grandstand
8:30 p.m. - Local Band Competition - Grandstand

SAT., AUGUST 28
Nestlé DAY
FREE Iced Tea near Exhibition Hall
9:00 a.m. - 4:30 p.m. - Exhibition Hall open to Public
9:00 a.m. - 9:00 p.m. - Grandstand Displays/Concessions - Under Grandstand
9:30 a.m. - Heavy Horse Show - Horse Ring
Fred Townsend Petting Zoo/Pony Rides
9:30 a.m. - 5:00 p.m. - Educational Displays - Grounds
Beef and Goat Displays - Cattle Barn
9:30 a.m. - Registration for Nintendo Tournament - Arena (ages 7-11 yrs.; 12-15 yrs.)
10:00 a.m. - 12 Noon - Nintendo Tournament - Arena
10:00 a.m. - 11:00 p.m. - Midway
11:00 a.m. - Mixed Horseshoe Pitching Tournament
11:30 a.m. - 12:30 p.m. - Family Fun Activities - Ball Diamond
12:00 Noon - 1:00 p.m. - Sheep Herding & Shearing Demonstration - Cattle Barn
Maple Ridge Tae Kwon Do Demonstration - Grandstand
12 Noon - 4:00 p.m. - Face Painting - Arena or Grounds
Demonstrations - Exhibition Hall
12 Noon - 5:00 p.m. - Craft Sale - Arena
Beef and Pork Bar-B-Q in front of Arena
12 Noon - 6:00 p.m. - "Refreshment" Garden - Arena
12:30 - 2:00 p.m. - Fashion Show sponsored by "Valley Blues" - Arena
1:00 - 1:30 p.m.Top Hat Dance Show - Grandstand
1:00 - 3:00 p.m. - Ayrshire/Jersey Show - Cattle Barn
1:30 - 2:00 p.m. - Air Fantasy Trampoline Show - Grandstand
2:00 - 3:00 p.m. - Eric Nagler - Grandstand
2:30 p.m. - 5:00 p.m. - Bingo - Arena
3:00 - 3:30 p.m. - Air Fantasy Trampoline Show - Grandstand
3:00 p.m. - 4:00 p.m. - Sheep Herding and Shearing Demonstration - Cattle Barn
3:30 p.m. - 4:30 p.m. - "Northwind" Bluegrass Band - Grandstand
9:00 p.m. - 1:00 a.m. - Dance to Eddie & The Stingrays - Arena - Age of Majority

SUN., AUGUST 29
Ault DAY
FREE Ice Cream near Exhibition Hall
9:00 a.m. - 4:00 p.m. (closed 4-4:30 p.m.)
4:30 - 5:30 p.m. (remove exhibits)
Exhibition Hall open to public
9:00 a.m. - 4:00 p.m. - Grandstand Displays/Concessions Under Grandstand
9:30 a.m. - 4:00 p.m. - Educational Displays - Grounds
Beef Display - Cattle Barn
Fred Townsend Petting Zoo/Pony Rides - Grounds
10:30 a.m. - 4:00 p.m. - Junior Fair - Cattle Barn
11:00 a.m. - Registration for Baby Show - Arena
11:00 a.m. - 6:00 p.m. - Midway
11:30 a.m. - Antique Tractor Pull - Grandstand
11:30 a.m. - 12 Noon - Air Fantasy Trampoline Show - Grounds
12 Noon - 1:00 p.m. - Baby Show - Arena
12 Noon - 4:00 p.m. - Demonstrations - Exhibition Hall
"Refreshment" Gardens - Arena
12 Noon - 5:00 p.m. - Beef and Pork B.Q.
in front of Arena
1:00 p.m. - 1:30 p.m. - Air Fantasy Trampoline Show - Grounds
1:00 p.m. - 4:00 p.m. - Tea Room - Exhibition Hall
1:30 p.m. - 2:00 p.m. - Maple Ridge Tae Kwon Do Self Defense Demonstration - Arena
2:00 p.m. - 2:30 p.m. - Greely Grasshoppers - Skipping Demonstration - Arena
2:30 p.m. - 3:45 p.m. - "Home Grown Café - Arena
3:45 p.m. - Special Awards Ceremony - Arena
Air Fantasy Trampoline Show - Grounds



Roxborough Deputy Reeve Gerald Montcalm, left, and Reeve Carson Payne doing a good turn.

Moose Creek gets ready to grow

Greg Hewitt
Record Staff

MOOSE CREEK — A sod turning ceremony just outside Moose Creek Thursday marked a significant step toward growth in Roxborough Township.

Construction of a $7.5-million communal water and sewer project, expected to begin in the fall, will open the door for expansion and development in Moose Creek.

A 73-lot subdivision just west of Moose Creek is aleady planned, and other developers are interested.

The province will pick up 85 per cent of the project's cost. The funding is part of $258 million that the province announced in February and will spend to upgrade and build water and sewer services across the province.

The sewer project includes a new sewage lagoon, pumping station and sanitary sewer system in the village of Moose Creek.

The water project includes a series of three wells, that will feed a small reservoir, a water main, and an elevated water tower. Most of the structures will be built just west of Moose Creek.

Roxborough Reeve Carson Payne noted that a new subdivision will widen the township's tax base, and the cost of servicing will decrease.

"All the taxpayers of the township will benefit from it, not just the residents of Moose Creek," he said.

"Since 1979, water quality and quantity has been on the minds of the residents of Moose Creek and they have been complaining about this problem to the provincial government," Payne said. "Finally, this problem will be addressed."

Deputy Reeve Gerald Montcalm referred to the site of the pumping station, where the ceremony was held, as "Moose Creek's field of dreams."

"There are a number of landowners in Moosè Creek who have been waiting for this to elapse for development," Montcalm said.

Montaclam said the cost per residence in Moose Creek is currently estimated at $4,200, but said he is optimistic that tenders for the work will come in possibly 10 to 15 per cent lower than projected.

He said recent tests show that not as much rock blasting will need to be done west of the village as originally thought, and not as much digging to reach rock at the tower site.

"We're still in the preliminary stages, only 30 per cent of the final design of the project is done," he said. "But as we get going, the news is getting better and better."

The projects' senior engineer, Don Lishman of McNeely Engineering, says the first tenders will be offered next month and some construction could begin in the fall.

The bulk of the construction will take place throughout 1994, he said, and both systems will hopefully be ready for use by the end of 1994.

Lishman noted that with the provincial push for growth mainly in communities with communal water and sewer systems, the projects should pave the way for development in Moose Creek and the surrounding area.

"I hope your field of dreams fulfils all your dreams," SD&G Warden Jim Cook told those at the ceremony. Cook also commended those who worked toward making the project a reality on their tenacity.

FROM CHESTERVILLE'S PAST

August 11, 1910

A young man of this area found a railway signal torpedo, and placing it on a street railway track, hit it with a stone. The explosion which resulted tore out one of the lad's eyes. The same boy eighteen months ago had one of his eyeballs pierced with a toy sword when he and a younger brother were playing soldier.

About ten o'clock Saturday night, John Mattice's fine barns near Moulinette, six miles west of Cornwall, were burned to the ground along with the season's hay crop, a manure spreader, corn binder, grain binder and other machinery. The cause of the fire is unknown but it is thought that it may have been caused by tramps sleeping in the hay and it is rumored that bones thought to be those of a human being were found in the ashes on Sunday.

Miss Etta Kearns is visiting friends in Ottawa. Dr. K.M. McVey has returned from his vacation. Mr. Cease Fulton, of Calgary, arrived in town yesterday. Misses Rhea and Beattie Boyd of Winchester are guests of Margaret Shaw and Marguerite Kearns. Mr. A.M. Fulton, of Lindsay, spent a few days the past week renewing old acquaintances in town.

August 13, 1931

During the heavy storm that passed over Dundas last Thursday afternoon a large barn in the course of erection on the farm of Norman Armstrong, near South Mountain, was brought to the ground by the heavy wind that swept the section. About a year ago a barn on the same site was destroyed by fire after being struck by lightning. In the same district last week several silos were overturned and buildings unroofed.

Tuesday morning when Mr. Thos. Loucks, who lives about four miles south of Chesterville, went to his hen house he found 125 dead hens, his whole flock. It is believed that chicken thieves had made an attempt to steal the lot and had been alarmed and left after they sprayed some kind of anaesthetic into the hen house so the foul could be taken without them causing commotion, and from which they would revive when taken in fresh air. Wilburn Edgerton, a close neighbor, the same night had 23 chickens stolen from his hen house while his main flock was housed elsewhere.

Saturday afternoon at 2:30 Chesterville ball fans will have an opportunity of seeing the Colton, N.Y. baseball team in action against the locals when they come here for an exhibition game.

Field Crops Day

at the farm of

Beat Schraner & Family

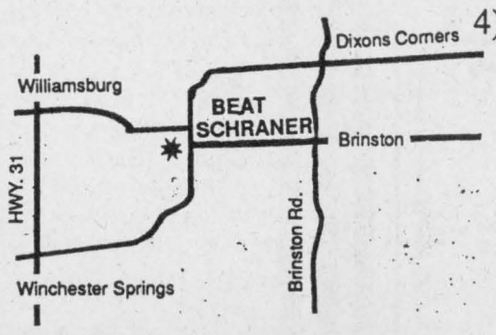
RR#1, Williamsburg

Wednesday, August 25

Field Tours: 10:30am; 12 noon; 1:30pm; 3pm

You will see:

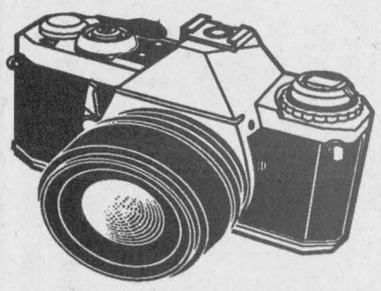
1) No till alfalfa into corn stalks
2) No till beans into corns stalks and beans
3) No till corn into corn stalks and beans
4) Conventional tillage of alfalfa, beans and corn



- All crops fertilized with Growers Liquid fertilizer - no dry fertilizer used
- Heavy applications of calcitic lime
- Dairy Herd Composite - 208

Growers Fertilizer Solutions
Milan, Ohio
(In business for 37 years)

Photography Course



Course Begins on
Monday, October 4th or
Wednesday October 6th
7:00 p.m.
(10 weeks - 2 hrs. per night)

This course is designed for persons interested in learning basic colour photography. No previous photography knowledge is required.

This course will cover a 10-week period at a cost of $100.00 per person. To register call the number below. Tax not included.



Wayne LaPrade Photography

VISA

9 INDUSTRIAL DRIVE
448-2852
CHESTERVILLE

Warehouse Clearance Sale

UP TO 70% OFF

Gigantic selection of quality home furnishings

Super prices such as these!

6 Piece Solid Pine Living Room Grouping	From $549
Sofa Beds	From $359
Simmons Sleep Sets	From $299
3 Piece Dinette Sets	From $159
Love Seats	From $199
Living Room Suites	From $399
Bedroom Suites	From $699
Solid Wood Dinette Suite	From $499

Many items at our cost! Some below cost. Many other unadvertised specials

EVERYTHING IS ON SALE IN BOTH STORES!

The Furniture Loft
HOME • OF • FINE • FURNISHINGS

MasterCard VISA

Largest selection of Roxton home furnishings in SD&G
Regular Store Hours:
Tuesday to Thursday, 9:30am-5:30pm
Friday, 9:30am-9pm; Saturday, 9:30am-5:30pm
(Closed Mondays)
FINANCING AVAILABLE

506 Main Street
Winchester 774-2636

Highway 43
Finch 984-2051

RINGETTE REGISTRATION

METCALFE & DISTRICT RINGETTE ASSOCIATION

Tuesday, Aug. 24

6-9pm

Saturday, Aug. 28

9-12 noon

Metcalfe Community Centre Lobby



"Girls just wanna have fun"

FEES: BUNNIES = $100
FIRST CHILD = $190
SECOND CHILD = $175

- Bring a friend (new registration) and your cost will be reduced by $10/registration!
- Equipment exchange/sale - Aug. 28
- Power skating camp at $30/child - depending on number of applicants



Cow-frontation

The best cutting horses and riders from Ontario and Quebec met at Siebenfeld Farms in Matilda Township on the weekend for the eastern Canada cutting horse championships. Cutting horses are used to segregate one animal from a herd of cattle and keep it from returning. The horses are not allowed to touch the cattle.

Business cards help grant child's wish

CHESTERVILLE — Area residents are responding to the request of a terminally-ill American child. Ten-year-old Craig Shergold, who has a brain tumor, wants to get his name in the Guiness Book of World Records for collecting the most business cards. Through the Children's Wish Foundation, his request has made its way to Chesterville. Employees at the Bank of Nova Scotia collected 125 cards, and have asked 10 other businesses the village to send cards to Craig. Business cards can be mailed to Craig Shergold c/o Children's Wish Foundation, 3200 Perimeter Centre East, Atlanta, Ga., 53546.

TOWNSHIP OF ROXOBROUGH
RATEPAYERS AND RESIDENTS

NOTICE

A Public Meeting will be held on Thursday, August 19, 1993 at 7:30 P.M. at the Moose Creek Community Hall, to discuss Waste Management, Landfill Charges (Tipping Fees) and curbside pick-up of garbage and Blue Boxes.

Officials will be in attendance to answer your questions.

Be informed, plan to attend.

Alton Blair, Chairman
Waste Management Committee

Barry's Meats
3 King Street, Chesterville - 448-1818

Specials effective August 18 to August 24

Boneless
CHICKEN BREASTS . $4.29 lb.

Knife Cut
CHICKEN BREASTS .. $2.29 lb.

BEEF STEW ..... $2.49 lb.

Boneless Pork
SHOULDER ROAST .. $1.79 lb.

Fresh
SIDE PORK ..... $1.29 lb.

T-BONE STEAKS ..... $5.39 lb.

CLOSED MONDAY AND TUESDAY, AUGUST 23 AND 24 FOR RENOVATIONS

We carry St. Albert's Cheese

Hours:
Mon. & Tues. - 9am-5pm
Wednesday 9am-6pm
Thursday 8am - 8pm
Friday 8am - 9pm
Saturday 8am - 5pm
Sunday 10am - 2pm

DELI

Schneiders
MAC & CHEESE, LUNCHEON LOAF .. $7.19kg.

Schneiders
JUMBO SUMMER SAUSAGE ..... $11.99kg.

Schneiders
BOLOGNA ..... $6.19kg.

OBITUARIES

Minnie Henderson (nee Flegg)

Minnie Iva Henderson died Aug. 14 suddenly at Brockville General Hospital. She was 71.

Mrs. Henderson was the beloved wife of Fred, loving mother of Phyllis (Mrs. Gordon Morrow), Lois (Mrs. Jack Lannin), Tom (Betty) and Gloria (Mrs. Lyle Byers). She was predeceased by Gerald.

Mrs. Henderson was the loving daughter of the late Bessie and Charlie Flegg.

She was the loving grandmother of Larry, Brian, Ronnie and Jerry Morrow, Debbie, Jimmy and Paul Henderson, Vicky, Kelly and Billy Byers, David and Laurie Lannin, and Bonnie Brunet, and predeceased by Donna Morrow.

Mrs. Henderson was the great-grandmother of Pamela, Morgan, Terry, Meridith and Megan Morrow, Michael Keeler and Patrick Brunet. She was predeceased by Jamie Morrow.

Mrs. Henderson was the dear sister of Jean Larmour, Leila Helmer, Norma McMillan, Grace Hess, Doris Wylie, Sterling Flegg, Bill Flegg, Edna Anderson, Rae Flegg, Merla Geneau and Fern Thompson. She was predeceased by Lee, Bert and Wayne Flegg.

A funeral was held Aug. 17 at Byers Funeral Home in South Mountain. Interment was at Maple Ridge Cemetery. Donations may be made to the Ontario Heart and Stroke Foundation or the Alzheimer Society.

Richard Thompson

Richard Arlen Thompson of Winchester died suddenly August 8, 1993 at Winchester District Memorial Hospital. He was 51.

Mr. Thompson, a heavy equipment operator, was born Jan. 17, 1942 in Morewood, the son of Margaret Thompson (nee Stewart) and the late Earl Thompson.

He is survived by his wife Linda McDougall, whom he married June 5, 1971 at Glen Sandfield, Ont.

Mr. Thompson was the father of Perry, Jess and Darwin. He is survived by his mother Margaret, brothers Dale (Ann) Thompson of Apple Hill, Melvin (Janet) Thompson of Embrun, and sister Marlene (Mrs. Jack Faulkner) of Winchester. He was predeceased by his father Earl, brothers Irwin and Garnet, and sister Debbie.

Mr. Thompson was a member of the United Church in Winchester.

A funeral was held August 11 at J.R. Vice Funeral Home, officiated by Rev. Will Walker. Interment was at Maple Ridge Cemetery.

Pallbearers were Dean Duke, Jimmy Keach, Richard Faulkner, Larry Faulkner, Pete McDougall, and Barry Thompson.

Harold Patrick Murphy

Harold Patrick Murphy of Nelson Street in Finch died suddenly Aug. 7, 1993 at home. He was 86.

Mr. Murphy, a retired farmer formerly of Crysler and Chesterville, was born Aug. 20, 1906 in Crysler, the son of the late John Murphy and the late Annie Grady.

He is survived by his sister Theresa Bazinet of Finch and brother Stanley Murphy of Berwick.

Mr. Murphy was predeceased by sisters Mary Kearns, Ellen Kearns and Rose Murphy, and by brothers William, Frank, Hugh, and Edmund Murphy.

He was a member of St. Bernard's Roman Catholic Church in Finch.

A funeral was held at St. Bernard's Church Aug. 10, officiated by Mgsr. Michael O'Brien and Rev. Michael Kearney.

Interment was at Our Lady of the Holy Rosary in Crysler.

Pallbearers were Leonard Kearns, Francis Murphy, Bernard Kearns, Richard Murphy, Michael Kearns and Roy Meldrum.

Ewart Carkner

Ewart Stephen Carkner of Winchester died Aug. 11, 1993 at Winchester District Memorial Hospital. He was 84.

Mr. Carkner, the husband of the late Luella Edgerton, was born Aug. 15, 1908 in Winchester Twp., the son of the late Herbert Stephen Carkner and the late Margret Permilla Docksteader.

He was the dear father of Wendal (Carolyn) of Ottawa, Marion (Mrs. Harvey Linton) of RR 2 Osgoode, Sharon (Mrs. Lloyd Merkley) of Morrisburg, Garry (Mary) of RR 2 Mountain, Gordon (Ute) of Vancouver, and Dennis (Kathy) of Morewood. He was the brother of Myrtle Snodgrass of Winchester, and dearly loved by 14 grandchildren.

Mr. Carkner was predeceased by sister Irene Parish and infant sister Adelle.

He was a retired farmer, and combined farming and business through his work as a farm equipment dealer. After retirement, Mr. Carkner sold crop insurance, becoming a top area salesman.

He built three houses, the last of which he lived in until five years ago when he moved to Dundas Manor following the death of his wife.

Mr. Carkner was a lifetime member of the Winchester Baptist Church, where he was actively involved as a Sunday school teacher and deacon. He was also a member of the Christian Business Men's Association and several other area organizations.

A funeral was held Aug. 14 at J.R. Vice Funeral Home in Winchester. Interment was at Maple Ridge Cemetery. Pallbearers were grandsons Terry and Jeff Linton, Jeremy Carkner, Mark and Andrew Carkner, and Philip and Matthew Carkner.

Advertising Pays

CONTINUING EDUCATION
AT ST. LAWRENCE COLLEGE

Part-time Learning Makes the Difference!

The difference is a College certificate earned on a part-time basis through the Continuing Education program at St. Lawrence College. Or, it's a couple of practical courses or workshops that give you the extra know-how to improve your chances for promotion in your current job or prepare for a new position in your organization.

The time to register is now.
At St. Lawrence College, many courses fill up quickly.
Avoid disappointment and register early.
Regular Office Hours: Monday to Friday, 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Special Registration Hours begin this Saturday: August 21, 10 a.m. - 1 p.m.
Tuesday and Wednesday, August 24 and 25, 5 - 8 p.m.

For your FREE, personal copy of the Continuing Education Guide, call 937-1520. We'll send it to you in the mail.
Or, pick one up at your local library, Canada Employment Centre, local shopping malls, or the Registration Centre at St. Lawrence College.

IF WELFARE ISN'T CHANGING PEOPLE'S LIVES, ISN'T IT TIME WE CHANGED WELFARE?

Ontario's welfare system isn't working. It isn't helping people to learn new skills and find jobs. It puts roadblocks in the way of people who want to work and traps them in a lifestyle of dependency.

The Ontario government is going to scrap the welfare system as we know it and replace it with new programs that help people get training, get education and get back to work:

- **JOB LINK** will place over 100,000 unemployed Ontarians each year in high schools, community colleges, training courses, and pre-employment programs and connect them to apprenticeship programs and workplaces.
- The **Ontario Adult Benefit** will help adults meet their basic needs such as food, clothing and shelter while making the transition to work. It will also provide long-term income to those who aren't able to work.
- The **Ontario Child Income Program** will provide a monthly cheque to parents with low incomes – including parents who are working full-time.

The new programs will begin operating in 1995.

Want to know more about these new programs? To receive written material or get answers to your questions, call toll-free 1-800-461-2036 outside of Metro Toronto or 327-7730 inside Metro Toronto or 1-800-387-5559 service TDD for people with hearing/speech disabilities.



Ontario

Let's Help Ontario Get Back To Work

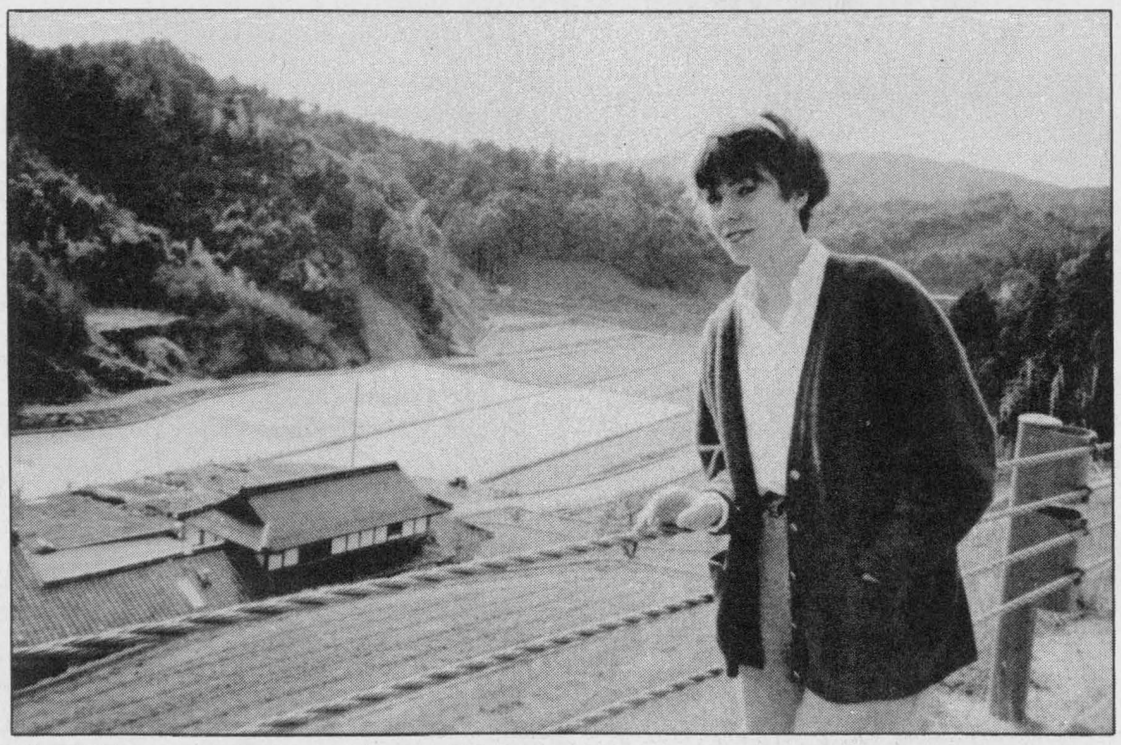
Letters from the East

Just about every two weeks, a touch of Eastern culture makes its way into Chesterville. That touch comes in the form of the written word — letters from a woman on a one-year teaching contract in Japan.

Diane Vejnovic has been teaching English to a group of Grade 5 students since February in Yamaguchi, a city of more than 100,000 just east of Hiroshima. In between her teaching schedule, Japanese lessons, cooking lessons and sightseeing, she finds time to write regularly to her parents, Jack and Ethel Fraser, in Chesterville.

Her letters provide a glimpse and insight into a culture that many westerners may never experience beyond a few weeks of vacation.

Vejnovic, a 25-year-old Chesterville native who has a degree in English literature from Carleton University in Ottawa, has given *The Record* permission to reprint excerpts from her letters to her parents, so that more Canadians can learn about the Land of the Rising Sun.



Diane Vejnovic has been teaching English in Japan since Christmas. Above, a picture taken in Japan recently, overlookng some unplanted rice paddies. The 25-year-old university graduate provides insight into Japanese culture and life through letters to her parents in Chesterville.

February 18, 1993

Today was my first day of teaching so I was really on my own for the first time since being here. The school I work for has managed to set up classes at the city's community centre, the "new media centre" (a complex owned by a couple of big Japanese corporations), and the telephone company, so I have a lot of driving to do which is what you might call an exhilarating challenge. Fortunately all the cars are very, very small so I manage to manoeuvre around quite well. Japanese drivers tend to be quite unpredictable, and they like to park right in the street.

March 31, 1993

I haven't mentioned how the Japanese seem to be able to produce a lot of very hot water. Their homes may be pretty chilly but their baths are just about boiling. Last Monday, I went with a group of English teachers to a hot water spa not far from Yamaguchi. The baths were segregated since no clothes were allowed beyond the change rooms. The no-clothes part didn't bother me since I had been told about it, but it was a little strange to have to wash communally. No one is allowed into the hot baths until they've had a thorough soaping and a good rinse. The washing and rinsing was done in the Japanese way — a long-handled bucket is dipped into a pool of water and then splashed onto the bather.

April 13, 1993

Yesterday [my roommate] and I drove up to a small city in the mountains that has some remains of a Samurai castle. We rented bikes, then began riding around just taking in the scenery when a beautiful beach came into view. I was so surprised because I had no idea that we were so close to the ocean — the Pacific Ocean at that too!... We then pedalled onto the grounds of the old Samurai castle and had a picnic under the cherry blossoms (absolutely obligatory in Japan) and watched some falcons swooping and diving for food. We also caught some glimpses of big turtles swimming in the castle moat.

April 20, 1993

I've had a couple of friendly encounters in the past few days. One day an old man on the street approached me and struggled with his words for a minute and then said, "Welcome to Japan." Yesterday I was having lunch in a park and had two different families stop so they could show me their newborn babies.

And last night I answered a meek knock at the door to a woman holding a cake. I couldn't understand what she wanted so I made her come into the apartment while I telephoned the school secretary to have her speak with the woman to find out what was going on. It turned out that my visitor was a new neighbor who wanted to make my acquaintance. I pleaded with the woman to sit down while I made some tea then I frantically thought of the few Japanese expressions and words that I know, combined them with dramatic hand gestures and some crude (maybe I should say simple) drawings and we somehow got a couple of ideas across to each other.

May 14, 1993

One of my students took me to an old graveyard where there is an ancient tomb. Even though the tomb is about 1,500 years old it's just nestled in among all of the others like it was nothing special. One big difference between it and the other graves is that the old tomb is a stone sarcophagus that would have contained the body — when Buddism came to Japan people began to cremate bodies rather than bury them. It was quite eerie to crouch down and creep through the entrance to the small cave that contains the sarcophagus.

June 30, 1993

We drove to a port city called Tokuyama that is typical of the bustling and busy city that one imagines when they think of an Asian city. It was very different from my city here (Yamaguchi is a government town) since it appeared to have many more stores and restaurants that cater to students, and it definitely had quite a few foreigners. Although most foreigners here make a point of ignoring other foreigners, because we want to prove that we are fitting into Japanese society well, it is comforting to see them around.

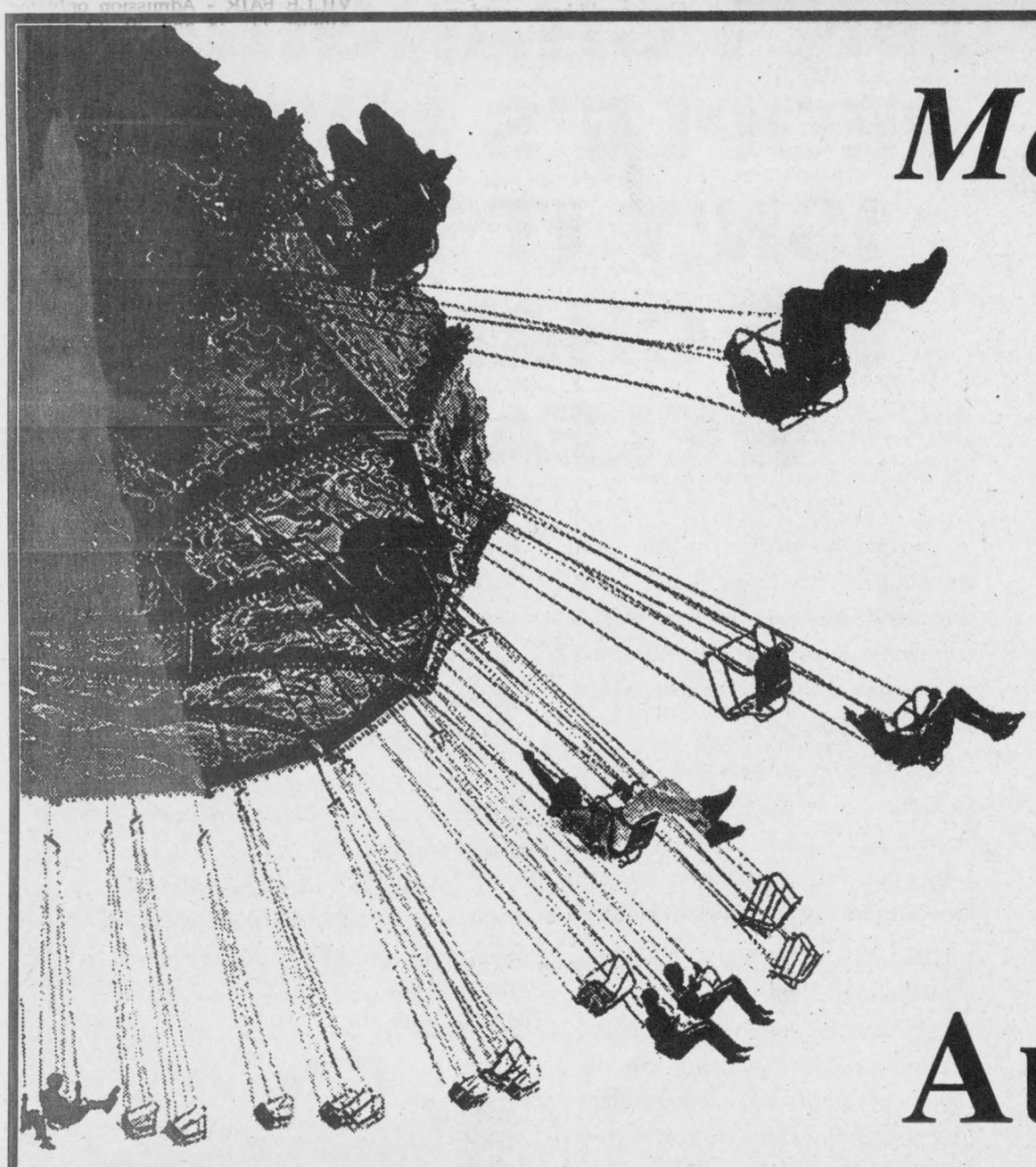
I like some of the raw fish although it is difficult to eat sometimes because they give you very big pieces of it that are quite thick so you often have great difficulty getting the entire piece into your mouth. A knife in Japan is a tool used to prepare food, and is never seen on a table. Raw fish is quite tough so when you have a big piece of it on your plate and no knife in sight, you know you're in for a long chew.

July 27, 1993

There have been a number of festivals going on around Yamaguchi over the last couple of months, and I've had a chance to go to several of them....Eating is the main activity really, with roasted squid and small octopi on a stick being the most popular fare. Another crowd pleaser is red bean paste balls covered by a skin of sticky powdered rice. It's quite a sight to see a couple of six-year-olds munching happily on an octopus tentacle.

August 4, 1993

I went to the fireworks festival in Toyuyama that I told you about on the phone. I'm happy to report that I had no trouble getting around in my yukata [cotton kimono] and geta [wooden sandals]. Apparently, my style of walking was far too western, but my Japanese friends were very impressed by the harmonious clak-clakking I was producing with my geta. They seem to enjoy the sound made by the wooden slats more than the looks.



Mountain Township Agricultural FAIR

101st Annual

at the Fairgrounds, South Mountain



SUNDAY PARADE
at 12:00 noon

August 20, 21, 22

* Cattle Show, Horse Show, Livestock Show - Friday, Saturday and Sunday
* Demolition Derby - Friday evening
* Harness Racing and Pari-mutuel Betting - Saturday afternoon
* Live Entertainment, **ILLEGAL LIMIT** - Friday evening, Saturday afternoon and evening, Sunday afternoon
* Midway and Games - Crown Amusements
* Poultry Show - Saturday morning
* Children's Pet Show - Saturday morning
* 4-H Achievements - Saturday morning
* And much, much more.

SATURDAY, AUGUST 21 - 1 P.M.
Grand Opening of the New Exhibition Hall
Come and have cake while supply lasts

SUNDAY, AUGUST 22 - 1 P.M.
CATCH ONE OF THESE ACTS
- Medhi the Magician
- The Tramp Champs - Trampoline Theatre
- Dog Act
- The Garanbos Family - Acrobats

ADMISSION:
Adults $5,
10-16 years $3,
9 years and under free

record classifieds

VISA

Classified Advertising Deadline 1pm Tuesday. Phone orders by Visa only. Call 448-2321. $4.00 + GST Minimum for 20 words. Extra Words 20¢ each.

FOR SALE

FIREWOOD FOR SALE - Call after 4pm. 984-2827.
23stf

FOR SALE - Ground feed, shelled corn, barley, oats, wheat, mixed. $7/100 lbs. Bring bags. 9am-5pm. Closed Sundays. George Crites 527-5393.
2

FOR SALE - McKee 6 ft. snowblower, $500. Straw chopper, $400. Call 537-2934.
1

FOR SALE - Custom combine oats, Lunenburg area. Call 537-2934.
1

1ST QUALITY MATERIAL AT LOW PRICES - Select oak floor: 1.39; birch: 1.39; pre-varnished maple: 2.69; ceramic tile 6x6: .12; 6x8: .29; 12x12: 1.09; French doors: 119.95; patio doors: 369.00; windows 2x3: 64.95; 2x4: 76.95; 3x3: 97.95. Patio stones: 1.49; asphalt shingles guaranteed 15 yrs.: 7.79. Perfect materials...perfect prices! Materiaux Masson 819- 986-5720.
1

FOR SALE - 1986 MX Skidoo, excellent condition. Call 989-6145 after 6pm.
52tfc

FOR SALE - 3 used Butler bins, 3000 bushel, $1700 each. 18 ft. diameter. 774-3469.
1-2

AT LOW PRICES - We have the lowest prices. Aspenite 7/16: 6.49; 5/8: 9.49. Clapboard liquidation: 29.00 square; treated wood 1x6x5: .89; 2x4x8: 1.79; 2x6x8: 3.29; 6x6x8: 10.49; lattice 4x8: 4.99; cement block discontinued 4": .59; 8": .89; paving stones: .99; plywood 1/2: 14.49; 5/8: 16.99; asphalt shingles manoir 20 yrs.: 4.99. For all spruce wood, check our low prices! 1x3x12: .82; 2x4x8: 1.19; 12': 2.19; 2x6x8: 1.89; 12': 3.59; 2x812: 4.69; 2x10x12: 6.59. Material with imperfections! Materiaux Masson 819-986-5720.
1

FOR SALE - 50 round bales with netting wrap. Tedded, no rain, $5.95 each. Batteries not included. 984-2794 anytime.
1

1 Week Only!
All Summer Stock
Everything priced from
$5.00 to $49.95
Come to
AL-MOR LADIES WEAR
King Street
Chesterville
For Fantastic Buys

FOR SALE - Barley and oat straw. Call 984-2427, 984-2849 or 984-2258.
2-3

FOR SALE - Westinghouse 30" electric stove, color brown, excellent condition, $125; wall clock 31 day has date/day, strikes on the hour and 1/2 hour, $75; 40 channel base CB, $65. Doug Black 448-2564.
1

FOR SALE - Utility trailer in very good condition and hunting rifle 30-06. Call 448- 3962.
1

FOR SALE - New SQ60 rotary mower bushhog squealer and horn clippers. Call 537-2692 6am-10am and after 9pm.
1

FOR SALE - Woods deep freezers, in various sizes, in stock ready for delivery at popular prices! Norge heavy duty automatic washers and dryers, built by the "Maytag" people! John Witteveen T.V.-Appliances Sales and Service. 448- 2766. RR2 Chesterville (Dunbar).
1-1

FOR SALE - High moisture corn, straw, baled or in the field, your choice. White 508 semi mounted 3-furrow plow; Allied auto. stooker; grinder mixer. Call after 8pm. 538-2364.
1

FOR SALE - Standing tame hay, $.50 a standard square bale, Williamsburg area. 543-2722.
1

FOR SALE - 1986 Firebird, V6, 2.8L, 4 speed auto., OD, PS, PB, PW, 93,000 km, very good condition, safetied. Asking $4,100. Call 448-1260.
2

FOR SALE - Outside fill pipes and Lancaster hood spreader for silo, excellent condition, $300. Sunnylodge Farms 448-3470.

FOR SALE - General Electric stove, $60. Phone 448-3422.
1

FOR SALE - Just arrived! More Woods dehumidifiers to keep your home or basement cool and dry! 28 pints/day capacity with "frost guard" on sale for only $239. John Witteveen T.V.- Appliances Sales and Service. 448-2766. RR2 Chesterville (Dunbar).
1-1

FOR SALE - Pickling cucumbers. Mary Durant after 6pm. 448-1206.
1tfc

PICK YOUR OWN APPLES AND VEGETABLES
AL-MOR BERRY FARM
1 mile north of Avonmore
(corner of Avonmore Road and 4th Con. Road)
LOOK FOR OUR WHITE HOUSE AND "STRAWBERRY" FLAG
346-5414
TAPED MESSAGE
24 hours a day (in season)
346-2336
For more information & directions

PIANO SALE
25% OFF
Aug. 17-21st at Brookdale Mall. Show piece apartment size among many others. These are restored, refinished, guaranteed pianos. Bench, delivery included. Terms available. Al's Piano Shop. 932-1825.
1

FOR SALE - International 550 manure spreader, top beater, in good condition; 2 springing Holsteins. Call 346-2156 after 7pm.
1-2

It's Showtime!
We've just returned from the fall buying shows and we need to make room for new merchandise
25% off
Everything in the store this Thursday, Friday and Saturday
(Cash & Carry Only)
THE BROOKSLYN
Chesterville - 448-2804

FOR SALE - 40' Little Giant hay elevator, in good working condition. Asking $250. Phone 984-2567.
1

FOR SALE - Woods deep freezers, in various sizes, in stock ready for delivery at popular prices! Norge heavy duty automatic washers and dryers, built by the "Maytag" people! John Witteveen T.V.-Appliances Sales and Service. 448- 2766. RR2 Chesterville (Dunbar).

APPLES
Early apples, cider and products. Smyth's Apple Orchard, Dundela, 3 miles west of Williamsburg. Open 7 days a week 9am-7pm.
50tfc

HONEY FOR SALE NOW - $1.25/lb. in your own containers. Termeer's Apiaries, Finch. 984-2731 or 984-2890, Hwy. 43, Goldfield Rd. North, first road east. Look for honey sign.
2-5

Cannamore Orchard
Monday to Friday 10 am-6pm
Weekends 10 am-5pm
Pick Your Own & Pre-Picked Apples
In October
Pick Your Own Pumpkins
Free Wagon Rides
Country Store with jams, honey, maple, cider & Halloween supplies
4 Km. East of Morewood

FOR SALE - Jack Russell terrier, affectionate companion for children, mature, approx. 10 lbs., practical farm dogs for mice, rats, ground hogs, etc. Call 346-2626.
1

FOR SALE - Mixed hay, standing or bales; Oliver 1-row corn picker; buckwheat seed $.10/lb. Phone 346-2400 evenings or leave message.
4-4

NOTICES

YOUNGERS LIVERY STABLE - Get a feeling for the old west as you go on a scenic 93 acre trail ride. Great fun for the whole family. Corrals and small fields for the less adventurous. Call 987-5785 Crysler.
2-4

KELLY'S K-9 Grooming

Grooming all breeds of Cats & Dogs
Baths & Flea baths
Nail clipping & much more
Grooming done at your convenience
Business location or at your home
Phone for your appointment
Laura Kelly - 448-1788

PIANO TEACHER - For beginners starting September. Call Christine 448-2657.
2

CHESTERVILLE FAIR - Exhibits will be received at the Exhibit Hall from 8am-11am on Fri., Aug. 27, 1993. The doors will be closed at 11am SHARP and no exhibits will be accepted after 11am. Hall will open at approximately 4pm after judging is completed.
2-2

HOW WOULD YOU LIKE TO CHANGE YOUR CAR EVERY YEAR? - And only pay for license and insurance. Lease from Car-O-Line Autos and we will show you how. Tel.: 448-2488.

HERITAGE CAFE
YOUR ONE STOP CATERING SERVICE
at our restaurant
or your location
full place settings and facilities
for large or small groups
448-1737
36tfc

MONUMENTS
Eastern Ontario Cemetery Memorials
RR2, Mountain, 258-2927
Monuments and markers in granite or bronze. Cemetery lettering and monument restoration.
Bruce Campbell
463 York St., Box 275
Winchester, 774-2493
14tfc


Karen's Hair Studio
Looking great is easy when you choose one of those styles that gives you your personal best.
57 Hummel St.
Chesterville - 448-2152

ROUND BALING SERVICES
• 3 CLAAS BALERS
• WATER RESISTANT NETTING OR TWINE
• HAY TARPS
CALL
ROBERT CASSELMAN
984-2638

CAMPBELL CUSTOM FURNITURE
CHESTERVILLE, ONT.
Refasten Chairs • Refinishing • Upholstering • Custom made Furniture • Crafts • Lawn Swings • Picnic Tables • Garden Benches
If it's made from Wood, I can make it!
448-3956

NOTICES

GETTING MARRIED? - Have your personal wedding story captured by an experienced photographer. We also take family, anniversary and personal photographs. Book early by calling Wayne LaPrade, Chesterville. 448-2852
20tfc

JASPER'S FINE DESSERTS - Black Forest Cakes $20/$40; Barnie the Dinosaur $20; Strawberry Meringue Gateau $20; Baked Alaska $15. Proprietor Heather Parent 448-2598.
46tfc

BARGAIN HUNTER'S PARADISE - Craigy Muir Curiosities, Spencerville - Antiques, Collectibles, Books, Jewellery and more —beside the Mill. Open 1-6pm weekly.
1

WESLEY AUDIO VIDEO REPAIR - We service and repair TV's, VCR's and stereos. Fast courteous service. Discounts for senior citizens. Call for a free estimate 448-1654.
3

NOTICE - Custom combine oats, Lunenburg area. Call 537-2934.
1

LASCELLE SAWMILL - Monkland. Dry stovewood, slabwood, strapping, lumber, galvanized and colored tin. We deliver. Phone 346-5907 evenings and weekends.
9-10

PORTABLE HELIUM TANKS AVAILABLE - At Muriel's Flowers, Winchester and Morrisburg stores. Call to reserve 774-2201 or 543-4100.
2-10

PASSPORT PHOTOS
WAYNE LAPRADE PHOTOGRAPHY
448-2852

FOR RENT

FOR RENT - 2 bedroom apartment, second floor in 6-plex. Carpet throughout. Hook-ups for washer and dryer within unit. Balcony, security entrance, fresh air exchange unit. Available immediately. Rent $505, utilities extra. Call 448-3621 days and 448-2364 evenings.
1tfc

FOR RENT - 3 bedroom home, 22 Francis St., Chesterville. Good family home with large treed lot, 2 bathrooms, washer and dryer hookups and close to all amenities. Available immediately. For inquiries call 448-3800.
1

FOR RENT - 2 bedroom apartment, second floor in 6-plex. Carpet throughout. Hook- ups for washer and dryer within unit. Balcony, security entrance, fresh air exchange unit. Available immediately. Rent $505, utilities extra. Call 448-2622 days and 448-2643 after 5pm.
51tfc

FOR RENT - Available immediately 2 bedroom apartment in Chesterville, 78 Mill St. Fridge, stove and garage, $460 monthly plus hydro and heat. Call 774-5323.
50tfc

FOR RENT - 1 & 2 bedroom apartments in Chesterville. Office or store space available now. Or will sell buildings. Call 448-2611 or 931-1786.
50tfc

FOR RENT - 1 bedroom apartment, 505 St. Lawrence St., Winchester. Available immediately. Fridge, stove, heat included. Hydro extra. $450 monthly. Phone 774-5323.
28tfc

WANTED

WORK WANTED - Mother of one will babysit in my home, close to school. Monday to Friday. 448-3788 Liz Spiller, Chesterville.
1

WORK WANTED - Will custom combine oats, $50 per hour. Lunenburg area. Call 537-2934.
2

WANTED - Purebred and grade cows and heifers fresh or calving Sept. to Dec. Also purebred service age bulls for sale. James Cooper 652-4145.
1-1

WANTED - Jumpin' Jack's requires part-time help, days. Apply in person between 2- 4pm.
1-1

WORK WANTED - Available starting September 13, 1993. Mother of 2 will babysit in my home, close to school. Receipts provided. 448-2963.

WANTED

WANTED - Straw on the field. 613-443-2228.
1

HELP NEEDED - Immediately by local contractor. Persons must have experience with concrete work and/or framing buildings. Call 448-1730.
52tfc

WANTED - Every Tuesday, healthy Holstein bull calves. Top price for good young calves between 95-110 lbs. Deliver to Delft Blue Veal Farm, Lightning Street, Williamsburg between 10am-2pm. For prices of the week phone Walt at 543-2796 Monday nights after 8pm.
45tfc

IN MEMORIAMS

IN MEMORIAM
HEASLEY - In memory of my dear husband Fred, who passed away Aug. 21, 1989.
A wonderful husband not rich nor proud,
Only one of the working crowd.
Toiling and striving day by day,
Facing whatever came his way.
The years may wipe out many things,
Some things they wipe out never,
The memories of those happy days,
Which we have spent together.
Your loving wife
Olive and Family
1

IN MEMORIAM
CASSELMAN - In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Orval, who passed away Aug. 22, 1992.
In tears we saw you sleeping,
We watched you fade away,
Our hearts were almost broken,
You fought so hard to stay.
God saw you getting tired,
When a cure was not to be,
So he closed His arms around you,
And whispered 'come to Me'.
So many times we've needed you,
So many times we cried,
If love could have cured you,
You never would have died.
Lovingly remembered,
sadly missed by
Wife Audrey and Family
1

IN MEMORIAM
HEHIR - In loving memory of a dear grandson, nephew and cousin, Craig, who passed away August 20, 1991.
Treasured memories keep you near,
As time unfolds another year.
Sadly missed by
Grandma H., Lois, Donna,
Leonard and cousins
Kevin and Shawn
1

IN MEMORIAM
HEHIR - In loving memory of a dear grandson, Craig who died accidentally August 20, 1991.
To us you were so special
What more is there to say
Except to wish with all our hearts
That you were here today.
The times we spent together
The happy times we knew
Are lived again so often
In our memories of you.
Sadly missed by
Grandma and Grandpa Raymond
1

IN MEMORIAM
SMITH - In loving memory of Linda, who passed away August 21, 1983.
Ten years rolled by
Like a rolling stone
But our memories of you
Are like a block of gold.
Sadly missed and always remembered by
The Smith Family
1

FREE

FREE - Pups, will be medium size dogs. 346-2321 or 984-2455.
1

YARD SALES

YARD SALE - Sat., Aug. 21. 39 Howard St., Chesterville. Starts at 7:30am rain or shine.
1

YARD SALE - Furniture, appliances, odds and ends, seasonal items. 2 km east of Berwick. Watch for sign. Rita Williams 984-2729.
1

FAMILY YARD SALE - Sat., Aug. 21, 2 College St., Chesterville. 8:30am-1pm. Many items - toys, furniture.

COMING EVENTS

Winchester Theatre
FRI. AUG. 20, SAT. AUG. 21
7:30 P.M.
"ROOKIE OF THE YEAR"
Rated: Family Stars: Thomas Nichols. One of the stars from Sandlot.
Fri. & Sat., August 27 & 28
"DENNIS THE MENACE"

"JEWEL OF THE RIDEAU" - Antique Show, Merrickville, Ontario, Saturday and Sunday, August 28 and 29. 100 dealers from Quebec and Ontario. Admission $4. Children Free.
2

MIXED PARTY - In honor of Shannon Beckstead and Gerald Barkley. To be held at the Chesterville Arena, Sat., Aug. 21, 1993. 9pm-1am. Music by "Super Sound". Lunch served.

MIXED PARTY - In honor of Beth Moore and Gary Winters on Sat., Aug. 21, 1993 at Finch Community Centre. 9pm-1am. Age of Majority. D.J. - Record Runner. Light Lunch.

CRAFT SALE - Sat., Aug. 28, 12 noon-6pm. Chesterville Arena, during Chesterville Fair. Reserve your table now, $10 with Mary Schoones at 448-3866.
2-3

MIXED PARTY - In honor of Michele Letford, daughter of Tom and Grace Letford and Tim Morgan, son of John and Noreen Morgan, Saturday, August 21, 1993 at 9pm, Lakeside Inn, Ingleside, Ont. Music D.J. Light Lunch. Everyone Welcome.

A.C.A. (Adult Children Anonymous) - Do you struggle with guilt or self judgement? Adult children are reactors rather than actors, come and share with us. Every Tuesday 8pm at The House of Lazarus, Matilda Resource Centre in South Mountain 989-3830.
4-4

FAMILY PASS FOR CHESTERVILLE FAIR - Admission only for August 27, 28 and 29. (2 adults, maximum 4 children $20. Available at Mike Dean's Super Food Store and Seaway Valley Pharmacy.
2-2

SUMMER BLOWOUT DANCE - Sat., Sept. 4. 9pm-1am. Chesterville Arena. Featuring the band "Once Again". Sponsored by North Stormont Jr. C. Express. Age of Majority.
3-3

MOREWOOD FLEA MARKET - Sun., Aug. 22. 448-1676. Solid vinyl bay window, carpet, tiles, batteries of all kinds, large assortment of miscellaneous items.
1

SPIRITUAL LIFE SERVICES - The Rev. Dr. Ronald Miller, Ph. D., Director and Co-Founder of Freedom Ministries, Hyde Park, Vermont will be guest speaker at the Winchester Wesleyan Church, August 22-29 along with musicians, Rev. and Mrs. Larry Mack, Arnprior, Ontario. Mrs. Ardyce Miller will be speaking at the W.W.I. Annual Noon Luncheon, Wednesday, August 25, Sunday services 10:30am and 7:30pm; weeknights at 7:45pm. Bible Seminar-Study, Tues.-Thur. 10:30-11:30am.
1-1

CHESTERVILLE LEGION DANCE - Sat., Aug. 21, 1993 at 9pm. Featuring Hy and Dry. Everyone Welcome. BBQ.
1-1

COOKING LESSONS - Starting Tuesday, September 14, 1993. Beginners level. Small classes. Phone Heather Parent for further information 448-2598.
5-5

CRAFT SHOW - 5th Annual Berwick Craft Show October 16 and 17, Berwick Community Hall. Booths still available. If interested contact Jessie 984-2725.
5stf

What's on at
THE SIERRA GRANDE HOTEL
Chesterville, Ont.
Thurs., August 19th,
"FOR LADIES ONLY"
""MEN OF THE WORLD"
7 GREAT PERFORMERS
TICKETS $5.00 AVAILABLE AT BAR
Fri., August 20th
"BOMBAY"
OPEN MONDAYS 3 - 12
FREE POOL
CLOSED SUNDAY
Proper I.D. Required

AUCTION SALES

AUCTION SALE
MODERN & ANTIQUE FURNITURE, WOODWORKING TOOLS, BOAT
Crysler Community Centre
SAT., AUG. 28
11 AM

Hotpoint fridge & stove, almond, new condition; Westinghouse fridge; Hotpoint automatic washer; Westinghouse clothes dryer, new condition; dehumidifier; vacuum; 2 electric fans; 10,000 BTU air conditioner; chrome kitchen set, table & 6 chairs, excellent; chesterfield, new condition; sofa bed, new condition; bedroom suite, triple dresser, chest, bed, night table, box spring & mattress; 3 pce. bedroom suite; L shaped chesterfield, love seat & chair; 2 platform rockers; 2 Lazy Boy chairs; coffee table & end tables; tea wagon; corner whatnot shelf; record cabinet; mirrors; lamps; floor lamps; pictures & paintings; radio; heater; bedroom chairs; clothes hamper; scales; plants; drapes & curtains; clothes rack; smokers; 12 pce. set of dishes; clock; pots & pans; bedding; towels; blankets; china cups & saucers; canister set; dishes; flower pots; card table; 2 toilet sets; gas BBQ; lawn chairs; lawn ornaments (Dutch boy and girl); Christmas decorations.

Antiques: Antique hall rack with large mirror back and flip bottom; mantel clock; plant stand; fancy parlor tables; oil lamp; tool chest.

Tools: Beaver 9" table saw; Rockwell jointer/planer; router & sabre saw table; Beaver 10" bench band saw; Makita 255 miter saw; grinder; drill press; vice; jig saw; sander; electric drills; paint sprayer; electric motors; tools; wrenches; drills; chisels; punches; saws; wood clamps; shop vac; step ladder; garden tools; fishing poles.

Fibre glass 14' boat, new condition.

Large number of Unlisted items

Note: All items in this auction are in top quality condition and extra clean. Everything must be sold, house sold.

TERMS - CASH
AUCTIONEER
Harold Ball
448-3161
TERMS - CASH
PROP.
Blanche Cloutier

2-2

AUCTION SALE
HOUSEHOLD FURNITURE, ANTIQUES, TRACTOR, LAWN TRACTOR & MISC. ARTICLES
Travel east through Sarsfield, at the 2nd Concession turn right on Birchgrove Rd., then right on Larmour Lane, first farm on right. From Navan travel Colonial Rd. to Sarsfield. Watch for auction signs
SAT., AUG. 28
Commencing at 10 AM

Having sold our farm we offer the following: Cockshutt 20 gas tractor with 3 pt.-h and pulley, good condition; Sears Craftsman 12hp lawn tractor, 36" cut, top condition; lawn dump cart; 3 pt.-h scraper blade; snow blower; 3 pt.-h grubber; 2-furrow plow; hay wagon; 1975 Ford truck 1 ton, as is; 3 pt.-h post auger; winch, 8000 lb. capacity; fanning mill; chain saw; assorted lumber; quantity of firewood; forks; shovels; chains; assorted tools; antique gasoline engine; other assorted farm items.

Antique & Household: Sideboard; hoosier cupboard, needs restoration; old wash basin & pitcher; lanterns; old table; crocks; old bottles; sealers; 2 wooden bedroom sets; captain's bed; antique dresser & mirror; 2 old dressers; bookcase; triple dresser and matching armoire; chesterfields; assorted beds; books; love seat; rocker; kitchen table & 6 chairs; old table; assorted contemporary furniture; assorted old license plates; 2 old radios; old trunks; old Coke cooler; deacon's bench; side table; small old Victrola; milk can; copper washer; honey extractor; old high chair; 3 hanging gas lamps; assorted pickling crocks; cast iron pot; buggy parts; picture frames; 2 buggy wheels; ice cream maker; small wood stove; 2 air conditioners; school desk; Kirby vacuum cleaner; electric sewing machine. Partial listing, many other assorted items.

TERMS OF SALE
CASH OR CHEQUE
With Proper ID
PROP.
Albert and Jane Scott
Owners and auctioneers
not responsible for accidents
AUCTIONEERS
Stewart James 445-3269
Carson Hill 821-2946

1-1

AUCTION SALE
Embrun Arena
SAT., AUG. 28
11 AM

Household furniture; dishes; books; beds; chairs; living room sets; fridges; stoves; 2 kitchen sets; washer; dryer; old pictures & frames; games; captain bed & table; dressers; curtains; bed spreads; Kirby vacuum & all accessories; fixtures; aquarium; rocker; chair with hair dryer; lamps; stools; kid's toys; garden tools; exerciser bench & weights; 4 doors, different sizes; electric heaters; Sunbeam kerosene heater, used only once; lots of flower pots; old metal bed & wooden box 37"x20"x21"; 1 pr. of roller skates; spot light; bicycles; dishes; washer and many other items.

NOTE

Also full equipment for hairdressing salon for four hairdressers "all modern style equipment". Approx. 150 pieces "almost new". Shop closing. To be sold approx. at 2:30pm.

Hairdressers don't miss this opportunity.

TERMS - CASH, CERTIFIED OR PERSONAL CHEQUES
With proper ID
AUCTIONEER
Regent Menard
613-443-2884

AUCTION SALE
BEEF CATTLE, FARM MACHINERY, VEHICLES & MISC. ARTICLES
1 mile east of Cannamore or
4 miles east of Morewood or
4 miles west of Crysler or
6 miles south of Embrun
Watch for Auction Signs
SAT., AUG. 21
Commencing at 10 AM

Having sold my farm I offer the following:

Beef cattle: 8 cows with Blonde d'Aquitaine calves at foot, bred back Blonde d'Aquitaine; 6 Blonde x heifers; 2 Blonde x steers.

Farm machinery: IH 986 diesel tractor, cab with air, axle duals, 20.8.38 rear tires, good condition; IH 785 diesel tractor, 2600 hrs., like new; IH 710 plow, semi-mounted, auto. reset, 5 18's; White 20 ft. disc with hydraulic wings; IH No. 400 Cyclo air planter; IH No. 10 seed drill; cultipacker, 13 ft.; George White sprayer, 27' booms with 300 U.S. gal. fibreglass tank; Pony Trail harrows; fertilizer sprayer, 3 pt.-h; scraper blade, 3 pt.-h; NH 56 rake; NH 489 haybine, 9' cut; IH 435 baler; IH mower, 7 ft., 3 pt.-h; IH 37 baler; NH stackliner 1034, good condition; Allied automatic stooker, hydraulic drive; New Idea 48' elevator for hay or corn; 2 mow conveyors, 35 ft. and 20 ft.; NH flail chopper, good condition; IH 175 manure spreader; NH grinder mixer #355 with auger, like new; Gehl 2-beater forage wagon with high sides and heavy- duty undercarriage; Dion forage wagon for parts; 4 gravity boxes and wagons, different sizes; Husler No. 56 blower; dump trailer, works well; set of 32" steel cleat combine duals; IH 2250 quick attach front end loader; silage conveyor, 30', 220 volt motor; hyd. auger; backhoe bucket; silo car, electric feed cart and charger; Woods oat roller and electric motor; fanning mill; free stall dividers; stanchions; water bowls and parts; corn crib with roof, 36x60; barn fans; Utina pumps; platform scales; water tanks; calf stall dividers; buggy frame; electric silo unloader winch; silo pipes; 40 sheets of commercial grade metal cladding, 11'6"x3'; milk cooler, 600 gal.; cedar fence posts; radial arm saw; circular saw; 2 electric fencers; steel fence posts; assorted lumber and siding; Oscelaps cow clippers; Stewart cow clippers; potato planter; potato digger; milk cans; few antique items; quantity of straw; 2 tons of cob corn; P.T.O. driven air compressor 150 CFM; large selection of scrap iron; used tin; overhead door panels; wooden overhead door, 7'x9'; 36 chain tie stanchions.

Barn: 48'x84' - to be removed.

Trucks and Misc.: 1978 GMC 5-ton, flat bed truck, 427 V8 with 2 speed axle, as is; 1987 Dodge Ram 50, safety check; old white Mustang hwy. truck, not running; 1966 Dodge dump truck, as is; 1971 GMC highway tractor, 238 Detroit single axle, as is; 1976 IH Cargo-Star truck, as is; 2 Wetline tanks; hopper trailer; Thermo King reefer van, 20'; 36 ft. tandem flat bed trailer with dollies; Noma riding lawnmower, 12hp, 39" cut; trailer racks; assorted tires and rims; PTO driven hyd. pump w/heavy duty orbital motor; old school bus; old tailer; truck frames; scrap steel; good selection of truck parts and machine parts; large lathe - 12' bed with extensions; floor jack; work tables; many other assorted items.

TERMS OR SALE
CASH OR CHEQUE
With Proper ID
PROPS.
Archie and Marion Byers
Owners and Auctioneers
not responsible for accidents
Refreshments Available
AUCTIONEERS
Stewart James 445-3269
Carson Hill 821-2946

1-2

AUCTION SALE
MODERN FURNITURE, ANTIQUES, RIDING LAWN MOWER, CAR, BOAT & TOOLS
609 St. Lawrence St.
Winchester, Ont.
SAT., AUG. 21
10 AM

Kenmore stove & fridge; Kenmore upright freezer; Fairbanks upright freezer; Admiral automatic washer; Inglis clothes dryer; Kenmore wringer washer; Inglis heavy duty washer; Electrohome floor model color TV; Sears portable color TV; cabinet stereo; 9 pce. dining room suite, table, 6 chairs, buffet and hutch; 10 pce. maple kitchen set, table, 6 chairs, rocker, buffet & hutch; rust chesterfield & chair; love seat; brown swivel rocker; gold recliner rocker; occasional chairs; white love seat; platform rocker; Lazy Boy rocker; coffee & end tables; 2 octagon tables; chest of silverware; hall console; magazine racks; fancy parlor tables; spoon rack; mirror shelf & sconces; brass fireplace screen, basket & tools; painting - winter scene signed R. Rheame; walnut double bedroom suite, dresser, bed & armoire; walnut 3 pce. bedroom suite; triple dresser & matching chest of drawers; captain's bed with mattress; double headboard & mattress; bedroom chair; cedar chest; office desk & chair; bar & bar stools; liquor cabinet; linens; bedding; pots & pans; dishes; curtains; wicker wall shelves; electric lamps; pole lamp; steel cupboard.

Antiques: chesterfield & 2 chairs; couch; drop leaf table; half round table; 3 tier table; telephone table; mantel clock; crocks; oil lamp; milk can.

Car: 1982 Buick Park Avenue, extra clean, fully loaded, body excellent, certified.

Boat: Thundercraft 17' boat with 80hp Mercury motor, trailer, water skis, tarps, excellent condition.

Tools: Bolens No. 1054 riding lawn mower with snow blower; 2 gas lawn mowers; roto tiller; 10 speed bike; trailer; wheelbarrow; lawn swing table & chairs; 15 doz. golf balls; garden tools; B&D saw; Pioneer chainsaw; B&D hedge trimmers; electric drills; jig saw; extension ladder; step ladder; hydraulic jack; 6 cords of stove wood; chicken wire; 4 gals. of antifreeze; 4 gals. of fly spray; many unlisted items.

Lunch Available
All items top quality, excellent condition and extra clean
PROP.
Stan Black
AUCTIONEER
Harold Ball
448-3161

The Chesterville Record
FOUNDED IN 1894

is available at MacEwen's Gas Finch

"NATURELLE"
Feel Good the Natural Way!
BACK MASSAGE.....$10.00
PEDICURE & FOOT MASSAGE.....$10.00
Phone 984-2494
Diploma in massage

Advertising Pays

TAKE HOME A
FREE*
STIHL® WOOD-PRO™ KIT

All Stihl saws on sale. **$75.00 RETAIL VALUE**



*With the purchase of any new STIHL 009L, 021 023 024 025 026 029 034 036 039 or 044 chain saw

STIHL® Number One Worldwide

Offer available while supplies last. For full details and a free demonstration, come see us today!

Tom's AIR COOLED ENGINES LTD.
SALES, SERVICE & PARTS
HWY. 31, VERNON
821-1060
STORE HOURS:
Mon. to Fri., 8am-6pm
Sat., 8am-12 noon

AUCTION SALE
MODERN & ANTIQUE FURNITURE
Estate of the late Walter Smirle
Berwick. Across from School.
2-1/2 miles north of Finch or
2-1/2 miles south of Crysler
SUN., AUG. 29
12 NOON

Maytag automatic dishwasher, new condition; Whirlpool automatic washer & dryer, new condition; Westinghouse freezer; Singer electric sewing machine; Panasonic 26" color TV with remote, 1 yr. old; Candle portable color TV with remote; Panasonic microwave with stand; maple kitchen set, table & 4 chairs, excellent; chesterfield & chair, excellent: Miracle rocker, new condition; swivel rocker, oak coffee table; small tables; 2 double beds, box spring & mattresses; double dresser; 2 triple dressers; 6 chests of drawers; foot stool; dishes; pots & pans; bedding; china cups & saucers; clocks; wall plaques; electric lamps; shelving unit; bathtub chair; telephone; electric fans; clock radio; luggage; Christmas decorations; card table & 4 chairs; rug shampooer; steel filing cabinet; 2 wicker chairs; wooden office chair; Coca Cola cooler; 3.5hp gas lawn mower; gas weed eater; electric weed eater; wheelbarrow; aluminum step ladder; gas BBQ; sump pump; tools & tool box; 2 bicycles; picnic table; wooden lawn swing; steel lawn swing; lawn chairs; wishing well; steel windmill; 2 cement horses; cement flower pots; other cement lawn ornaments; TV tower aerial & rotor; large number of unlisted items.

Note: House sold. All items top quality and extra clean.

TERMS - CASH
AUCTIONEER
Harold Ball
448-3161

2-2

VKH Vankleek Hill LIVESTOCK Exchange Ltd

ALAIN MARLEAU - 346-0113
Office - 678-3008

EXCHANGE MARKET REPORT
AUGUST 16, 93
Sale Every Monday at 7:00 p.m.

GOOD CALVES: $1.40 - $2.25
High Seller: $2.30 lb
Yves Chaumont - St. Eugene

COWS: 59¢ - 67½¢
High Seller: Dollart Farms - Glen Robertson

BEEF COWS: 61¢ - 74½¢
High Seller: 77¢
Aurele Cadieux - Dalkeith

STOCKERS: 350 - 600 lbs 90¢ - $1.33
High Seller: $1.34
Harvey Sr. Menard - Newington

BULLS: - 72½¢ - 80½¢
High Seller: 85¢
Misty Jodoin - Apple Hill

STEERS: 84¢ - 89¢
High Seller: 93¢
Michel Lalonde - Hawkesbury

SOWS: 37½¢ - 38¢
High Seller:39½¢
Leo Villeneuve - Rigaud

Calves and Cows both increased in price this week. No cows sold subject again this week. "Club Big" members this week are

Aurele Cadieux 1,614 lbs x 77¢ = $1,243. Charbonneau & Freres 1,928 lbs x 64¾¢ = $1,248. Charbonneau et Freres 1,598 lbs x 63½¢ = $1,015. Vandebyl Bros. 1,422 lbs x 74½¢ = $1,060.

Ask Dollart Farms about the price of cows and calves. Three cows 64¢ - 65¾¢ + 67½¢, three calves $1.77 - $2.20 + $2.25

Extending to You a Cordial INVITATION

Spiritual Life Crusade

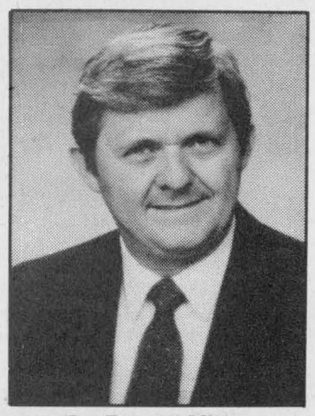
WINCHESTER WESLEYAN CHURCH HALL
537 Main Street West, Box 121
Winchester, Ontario, K0C 2K0
Telephone 613-774-3137

Sunday, August 22 - August 29

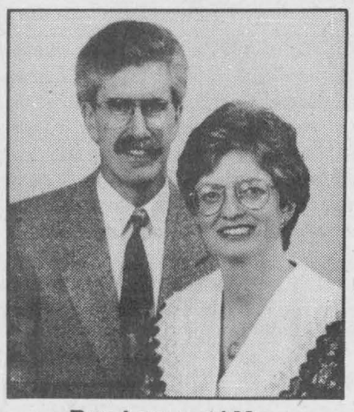
SERVICES

SUNDAYS
Sunday School, 9:30am
Worship, 10:30am
& 7:30pm

WEEK NIGHTS
7:45 pm



Dr. Ronald Miller
Freedom Ministries, Hyde Park, Vermont

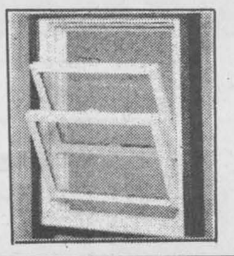
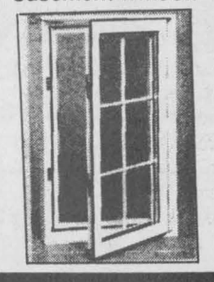


Rev. Larry and Mrs. Carolyn Mack, Music
Arnprior, Ontario

KIDS KLUB
Tuesday-Thursday, 10-11:30am
SEMINAR-BIBLE HOUR
Tuesday-Thursday, 10:30-11:30am
WOMEN'S LUNCHEON
Wednesday, 12 noon
Mrs. Ardyce Miller, Speaker
Rev. & Mrs. Larry Mack, Special Music
FAMILY NIGHT
Fri., Aug. 27
Dr. & Mrs. Ronald Miller

Check out our Fall Special on our Vinyl Windows and Vinyl Siding...

Siding | Double Hung Window | Casement Window

B & H Home Renovators
Brockville 342-9791 • Ottawa 593-8874

NESTLÉ CANADA INC.
CHESTERVILLE FACTORY

requires the following

ELECTRICIAN

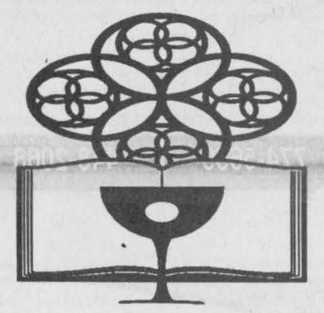
Applicants must possess a valid Province of Ontario Construction & Maintenance Electrician's Certificate with considerable experience in three phase power systems, AC & DC motor control circuits as well as work experience in PLC troubleshooting, and pneumatic & electronic analog control systems.

The successful applicant must be prepared to accept Standby duty and shiftwork.

Please forward resumé to: **Human Resources Department**
Nestlé Canada Inc.
145 Main Street North
Chesterville, Ontario
K0C 1H0

Nestlé

CHURCH DIRECTORY



NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH
13 Albert St.
CHESTERVILLE
Pastor: Rev. Harold J. Morden
448-2084
SUNDAY, August 22, 1993
11A.M. - Worship Service
"HOW TO WIN THE RACE" PART 2
7:30 P.M.- Praise Rally
Video Series: "A WALK WITH CHRIST TO THE CROSS" PART 4 "ON TRIAL & BOUND AT DAYBREAK"
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada
May 1994

HARMONY COMMUNITY CHURCH
(Missionary Church of Canada)
Hwy 31 & Ormond Road
774-5170
SUNDAY, August 22, 1993
10:30 A.M. - Worship Service
Guest Speaker: JOHN HAYES
10:30 A.M. - Sunday School

Dec. 1993

PRESBYTERIAN CHURCH
Morewood &
ST. ANDREW'S - Chesterville
Pastor: Rev. Bert de Bruijn
448-2516
SUNDAY, August 22, 1993
Morewood
11:00 A.M. Sunday Worship
Nursery & Sunday School
Chesterville
9:25 A.M. - Sunday Worship
Nursery & Sunday School
Tues. 7:30 P.M. Praise & Bible Study "THE BOOK OF REVELATION"
COME EXPECTING LEAVE REJOICING
May 1994

ST. MARY'S CATHOLIC CHURCH
CHESTERVILLE
Father: Jim Esper
448-3262
SUNDAY, August 22, 1993
HOLY MASS
5:30 P.M. - Sat. Night Mass
9:00 A.M. & 11:00 A.M. - Sunday Morning Mass
Jan. 1994

DUNBAR PRESBYTERIAN CHURCH
DUNBAR
Rev. Gregory W. Blatch
Organist: Mrs. Marjorie Thom
9:30 A.M. - Sunday Service
Everyone Welcome!
May 1994

CHRISTIAN REFORMED CHURCH
WILLIAMSBURG
448-3580
SUNDAY, August 22, 1993
9:30 A.M. - Morning Service
7:30 P.M. - Evening Service
Nursery provided during all services.
You are invited to worship with us.
FAITH 20 can be viewed every morning at 5:30 am on Channel 6.
May 1994

UNITED CHURCHES
CHESTERVILLE - MOREWOOD
Minister: Rev. Roy Harwood
448-3549
SUNDAY, August 22

BOTH CHURCHES ARE CLOSED FOR THE MONTH OF AUGUST

June 1993

HOLY TRINITY ANGLICAN CHURCH
CHESTERVILLE
Rev. George Bruce
SUNDAY, August 22, 1993
9:30 A.M. - Sunday Worship in Winchester



June 1993

CARD OF THANKS

CARD OF THANKS

Thank you to the 1st floor nurses and staff for the excellent care during my recent stay at W.D.M.H. Special thanks to Dr. Jacques and Dr. Chande for their guidance and care. Many thanks to all my friends, family and visitors who helped get me cheered up.

Carson Elliott
Ingleside
1

CARD OF THANKS

We wish to thank our relatives, friends and neighbors for the many expressions of good wishes, gifts, flowers, cards and phone calls on the occasion of our 25th wedding anniversary. A very special thank you to Cathy McRae, her helpers and all their efforts towards a great party in the Finch arena. As well, special thanks to our neighbor ladies who organized a super house party, brought delicious food and to all our neighbors who gave us a beautiful swag lamp.

Ian and Sandra MacMillan
1

CARD OF THANKS

I would like to extend a sincere "thankyou" to my family and friends for the many unique and personalized contributions that came our way during my recent surgery at the Ottawa General Hospital. Special thanks for your visits, prayers and overall support.

Kim Little
1

CARD OF THANKS

St. Jude, Sacred Heart and Mary thanks for favor received.

T.G.
1

The Chesterville Record
FOUNDED IN 1894
is available at
Bad Habits
Ingleside

DMC Carpentry
DMC CARPENTRY
R.R. #3, Crysler, Ont. K0A 1R0
987-2058
Renovations, Additions, Doors, Windows, Decks, Siding, and more.
Darren Chambers

Paul's Tool Rentals
For your convenience we offer:
Rotor tillers • compactors • generators • water pumps • floor sanders • welders • power tools • cement trowels • lawn rakes • weed trimmers & much, much more.
4 Pleasant St.,
Crysler - 987-2118



Anniversary Congratulations

47th Anniversary Congratulations are extended on August 23rd to Harold and Irene Merkley of the Maxville Manor.

With love and gratitude your daughter Cathy.



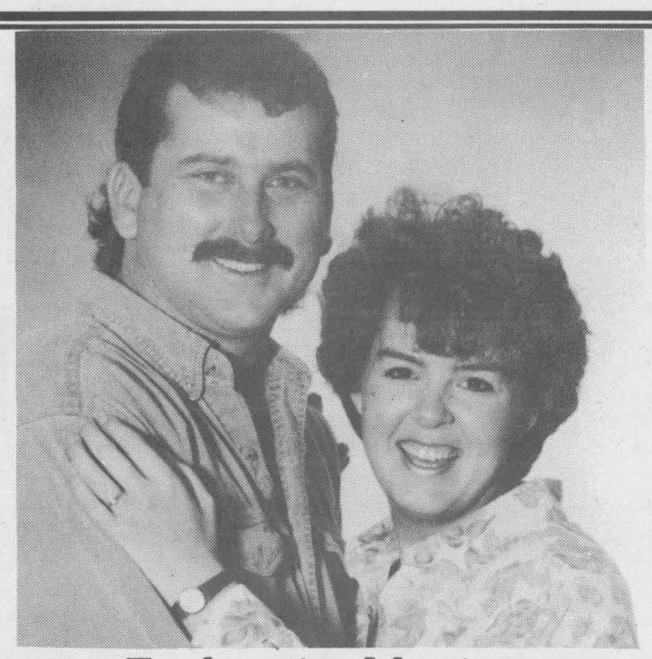
Wedding Announcement

Dale and Donna Beckstead are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter, Shannon to Gerald Barkley, son of Carl and Carol Barkley.

The wedding will take place Saturday, September 25, 1993 at 4:00 p.m. St. Luke's Lutheran Church, Dunbar, Ontario. Reception to be held at the Chesterville Legion Hall.

SHANE RIDGE FARMS
Custom Round Baling
Net or Twine
2 Claas Round Balers
Liquid or Powder
Large Square Baling
Steve Shane - Crysler
987-5735 or 987-2955
Theo Herfkens
987-2038

PAINT SALE
Latex Ceiling & Primer $15.99
Latex Satin & Semi-Gloss $19.99
Outside Oil Base $26.99
CURRAN CARPET CENTRE
Winchester 774-5659 | Chesterville 448-2068



Forthcoming Marriage

Mr. & Mrs. Tom Letford are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter, Michele to Tim, son of Mr. & Mrs. John Morgan. The marriage will take place in Morrisburg on September 18, 1993.

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD
ALBERT GALE REAL ESTATE LTD. REALTOR
Albert Gale
Real Estate Ltd.
Winchester 774-2881
HERE WE GROW AGAIN
The Gale Team welcomes our newest member, **Patrick O'Brien**, an experienced salesperson.
He will be pleased to assist you in all your real estate needs.
Call Patrick at **448-9060**.
Patrick O'Brien
448-9060
SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD

RICHARD GIBEAULT
Carpentry Services
Custom Built Homes
Renovations, Additions, Siding, Doors, Windows, Decks and more
R.R. 1, Berwick
984-2623

CHRYSLER HOME SATELLITE SYSTEMS
Satellite T.V.
Widest choice of home entertainment in the world!
General Instrument
• S.C.A.C. member
• C.V.R.O. member
• Authorized VMS dealer
• Sales
• Service
• Installation
• Programming
REACHING FOR THE SKY
987-5697
ANDRÉ E. LAVICTOIRE
1 GEORGE ST. CRYSLER



First Anniversary

Beckstead - Cordick

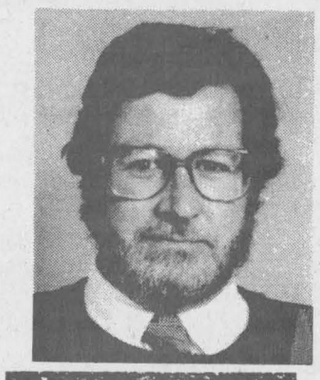
Lori Beckstead and Tim Cordick were married August 15, 1992 on Mississippi Lake.

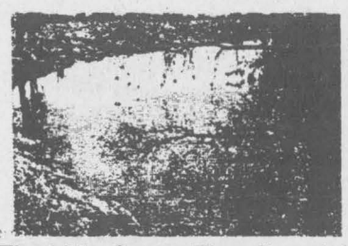
The couple now own and operate a therapeutic youth facility in McDonald's Corners, Ontario near Lanark.

Happy First Anniversary from parents Gordon and Marilyn Beckstead of Nepean and Dick and Marion Cordick of Ottawa.

Lori's grandparents are Burton and Ruth Beckstead and Harold and Gwyneth Pemberton of Williamsburg.

TONY WELLAND REAL ESTATE







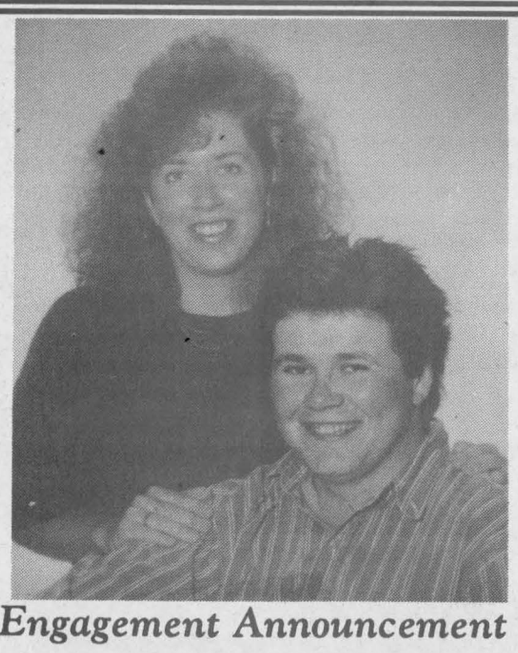
The Little Castor River flows by this attractive 3.75 acre spot near Russell. Recently fully renovated, 4-bedroom farm house with privacy, lovely grounds and splendid views. **A rare spot for $126,900.**

TONY WELLAND REAL ESTATE
201 FELTON CRES.
RR#2, RUSSELL MLS **445-TONY**

"THE WRIGHT STUFF"
Aerobics by
Cheryl Wright
(Certified Instructor)
New Session Starting
August 30, 1993
4 - 5 pm & 7 - 8 pm
Berwick Community Hall
For more information
Call Cheryl
984-2817
2-3



HAPPY BIRTHDAY
JILL
Love Family and Friends



Engagement Announcement

Mr. and Mrs. Charles Osborne of Bainsville, Ontario are pleased to announce the engagement of their daughter, Angela to Allan, son of Mr. and Mrs. John Beehler of Crysler, Ontario.

Wedding to take place on October 2, 1993 St. John's Anglican Church, Lancaster, Ontario.

PARTS DEPT. SPECIALS
15% off
all prepaid special parts orders
until August 20, 1993
(Retail sales only)
PARTS GM SERVICE
The expert choice.
Drewery
PONTIAC BUICK LTD. WINCHESTER 774-2360
KEVIN GOWDY, PARTS MANAGER

Bruce R. Kerr
Insurance & Investments
GICs
1 year 3 years 5 years
4.625% 5.875% 6.625%
LIFE AND DISABILITY INSURANCE
NO LOAD MUTUAL FUNDS
Some minimums may apply. Rates subject to change.
456 Main St. E., Winchester
Telephone 774-2456

FEATURE PROPERTIES
Sutton GROUP
DYNASTY REAL ESTATE LTD.
Telephone 726-7000
Alan LaPierre
448-3306
FULL MLS SERVICE AT COMPETITIVE RATES
$99,500
CHESTERVILLE. Here's value on 2 acres, foyer with skylight, honey pine kitchen, dining, parquet floors, rec room with woodstove, 3+2 bedrooms, games room, workshop.
$119,500
CHESTERVILLE. Your country dream on 3 acres, country kitchen, formal dining, 4 bedrooms, 2 baths, verandah, porch, garage, trees, hobby farmer's delight.
$99,500
MOREWOOD. Quiet country setting on 1 acre, ideal for the first-time buyer, European kitchen, dining, 3 bedrooms, rec room, sundeck, trees, survey.
$104,900
CHESTERVILLE. Family perfect, sunny foyer, sunken oak kitchen/dining, patio doors to deck, raised living room with skylights, 3 bedrooms, rec room, new gas furnace, survey.
BUY OR SELL WITH CONFIDENCE • CALL ALAN, 448-3306

Who's Who in Our Community

Presenting interesting facts on the achievements of leading businesses and organizations serving our area; a joint effort by the following businesses and organizations and your weekly community newspapers. If you are interested in being profiled in this advertising feature, please call Karen at 613-774-2524.



Paws 'n Claws is managed by employees Don Johnston and Anja Berends.

Complete pet care

Paws 'n Claws Pet Care was opened July 4, 1992 by co-owners Dr. W.J. Armstrong and Dr. M.B. Dutnall at the expanded premises of Dundas Veterinary Services.

This store carries quality pet foods from "Science Diet", "Iams", "Technical", and "Natural Life". You can also choose from a wide variety of treats and biscuits, feeding utensils, some canned food, plus collars, leashes, toys, etc.

If you're planning a vacation, inquire about our "Cat Hotel", boarding at very reasonable rates. We also offer over 20 years experience in professional dog and cat grooming. Please call for an appointment.

PAWS 'N CLAWS

PET CARE

Hwy. 31 & 43 West
Winchester, Ont.
K0C 2K0
774-0252



Pictured left to right: Angela Boileau, Nick Kinkel, Cliff Metcalfe and Dean Williams.

Outstanding in our field

Eastern Crop Doctor Reg'd. was formed in 1990 to service local farmers' agronomic needs. They work independently with growers giving unbiased recommendations in the best agronomic and financial interests of the grower.

Dean, Cliff and staff will provide you with: soil sampling fertility programs, field inspections for herbicide requirements, cropping history records, nitrate testing and grain marketing assistance. Our office is located in the Dundas Veterinary Clinic building (rear entrance).

Don't forget our demo day, Thurs., Aug. 19, for the public and Fri., Aug. 20 for dealers.

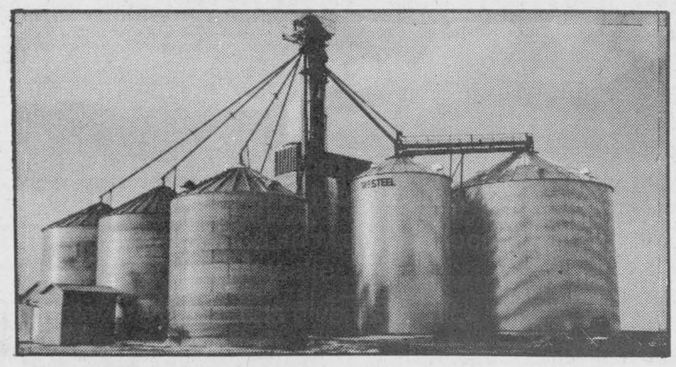
EASTERN CROP DOCTOR REG'D

Dean Williams
Cliff Metcalfe
Nick Kinkel

Tel.: 613-774-5695
Fax: 613-774-5795

P.O. Box 933
Winchester, Ont.
K0C 2K0

'WE BUY QUALITY GRAINS REQUIRED IN THE MARKETPLACE"



Donevelyn Farms Ltd. is an incorporated farm owned and operated by Vera, Robert, Ross and Ralph Mitchell and families. In 1959, the family came from Western Ontario.

In 1979, in-bin drying and storage bins were built for home grown crops. By 1988, expansion permitted providing drying and storage for other producers as a licensed elevator. In 1990 a commercial dryer, wet receiving bin and additional storage were added.

Donevelyn Farms Ltd. buys and sells barley, soybeans and corn and processes soybeans for dairy feeding. Basis and forward contracts, spot pricing and storage are provided.

"Grain marketing can make the difference"

DONEVELYN FARMS LTD.
ELEVATOR

9247 Castor Rd.
Metcalfe, Ontario
Tel.: 821-3790
Fax: 821-3707



Come, Experience Country Lane

We are 'the new kids on the block', open since June 12, 1993. County Lane Gift Shop and Tea Room invites you to be our guests.

The Gift Shop has a wonderful selection of scented items, frames, Fitz & Floyd, C.R. Gibson wedding and photo albums, wind chimes, baby items, linen and musicals.

The Toy Room includes a play area for your toddler while you browse through a wide selection of fun, educational toys, books and games.

Our Tea Room offers a delightful, peaceful setting in which to enjoy a cup of tea or coffee and a delicious sweet, or choose from our full lunch menu. Visit us Sundays for brunch!

COUNTRY LANE
Gift Shop & Tea Room

98 Mill Street,
Russell
445-0388
SHERRY GRIFFITHS

Open Tuesday to Friday, 10am to 5:30pm; Saturday and Sunday, 10am-5pm; Closed Monday ; *WATCH FOR NEW FALL HOURS!*

Established in 1896
Maheu

From our family to yours...

Maheu Furniture is a family business established in 1896. Since opening their first store, Maheu has expanded to four locations: Embrun, Hull, Ottawa, and Kanata. These stores have 40 knowledgeable people on staff and are known for their excellent service. The Embrun store has four departments, which include flooring, appliances, electronics and furniture.

Maheu carries La-Z-Boy, Toshiba, Kitchen Aid, Peerless and many more lines.

In October Maheu will be opening the largest La-Z-Boy gallery in the Ottawa area.

Discover the difference - shop at Maheu.

OTTAWA
1161 Liverpool Court, Ottawa, Ont.
Tel. 613-749-8400
Fax 613-749-9776

HULL
406 Boulevard Taché, Hull, Que.
Tel. 819-778-1020
Fax 819-778-0390

KANATA
430 Hazeldean Road, Suite 3, Kanata, Ont.
Tel. 613-836-1661
Fax 613-836-6456

EMBRUN
1027 Notre-Dame, Embrun, Ont.
Tel. 613-443-2191
Fax 613-443-3662



B&F Window Creations is owned and operated by Gary Bretzlaff and Shelley Fader.

Our business has thrived for the past three years, specializing in windows, doors, skylights, garage doors, siding, roofing, awnings, sales and installation.

At B&F Window Creations maintenance and can also fill any order, no matter the size.

We make our own custom doors, bay and bow windows at our shop in Morrisburg.

The sales office and showroom is located at 1937 Hwy. 31 north of Metcalfe.

Whatever your needs give us a call.

B & F WINDOW CREATIONS
SALES & INSTALLATION

821-0033
1937 Hwy. 31, Metcalfe

"Home Away From Home"

Crysler Residence is the friendly residential care home where caring and well-being are our priorities.

Established since 1980, our full line of services are geared towards today's active seniors. Our warm and caring staff caters to our clients' every need, 24 hours a day, 7 days a week.

We offer such services as home cooked meals, snacks, social activities (bowling, gardening, bingo...), laundry, housekeeping, free transportation, supervised medications, religious services, cable T.V., free parking V.O.N. physician's visitations, hairstylist, trial period, vacation convalescent and permanent stay. To Furnish our spacious private or semi-private rooms, each client has the option of replacing the supplied furniture with their own. A private telephone line may also be hooked up in each room.

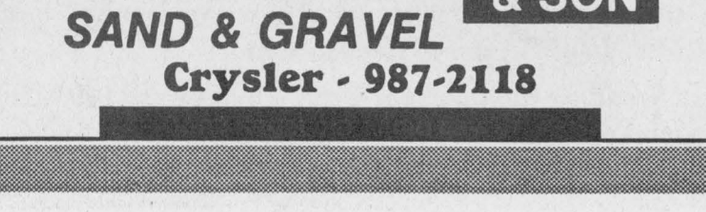
Sitting on a 5 acre lot, the **Crysler Residence** is conveniently located within walking distance of the Bank, Post Office, local stores and the Church.

Crysler Residence, "the home away from home" where people really care about your welfare. Take advantage of our services and lead a fully independent lifestyle!

Feel free to call us for a no obligation consultation or come visit us anytime! We will proudly give you a tour of our facility.

CRYSLER RESIDENCE
5 Concession Street East
Crysler - 987-5562

Owners
Alain Forgues - 443-5815 **Denis Forgues - 443-2947**



"Equipped to handle any job"

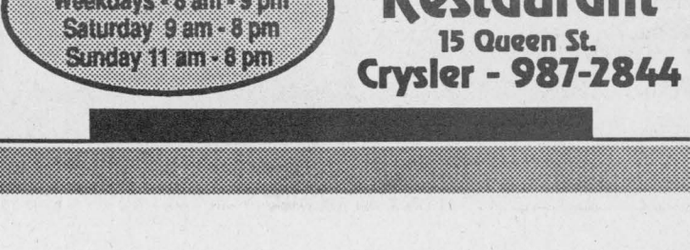
What is known today as **Ray Provost & Son** was founded in 1953 by Horace Brisson who started his construction business by working with one dump truck on part of the St. Lawrence Seaway project. In 1963 Raymond Provost and his wife Marielle took over the business from his father-in-law and for the past five years the company has been run by Raymond's son Paul

Paul worked along side both his father and grandfather for 14 years and today the business employs 7 workers who carry on the family's strong belief in customer satisfaction.

Paul's Tool Rental was added to the business in 1992 and provides equipment for garden, household, or construction jobs for do-it-yourselfers. **Ray Provost & Son** have available bulldozers, backhoes, hyhoes and trucks and can deliver top soil, muck, crushed stone and gravel.

The family extends thanks to their customers and looks forward to serving them in the future.

RAY PROVOST & SON
SAND & GRAVEL
Crysler - 987-2118



"Cooking runs in the family at Ernie's"

Years ago, Ernie's father trained and prepared meals as a chef in a logging camp which gave him the experience he needed to open his restaurant after moving to the Village of Crysler in the 1960's. Ernie's mother worked along side him as the waitress and as soon as Ernie was old enough he started learning how to cook from his father. In 1979 Ernie took over the business and enjoys providing home cooked meals for his customers.

Ernie's Restaurant has a full menu including pizza and daily specials everyday of the week. He employs five people and they would be glad to have you drop in for coffee, a snack or a full course meal.

Ernie appreciates his customers and would like to thank them for making his establishment one of Crysler's successful businesses.

OPEN
7 days a week
Weekdays - 8 am - 9 pm
Saturday 9 am - 8 pm
Sunday 11 am - 8 pm

Ernie's Restaurant
15 Queen St.
Crysler - 987-2844

The Record Sports

Casselman fourth at 1993 Games

Elma's Kelly Casselman finished fourth in the junior women's archery competition at the Canada Summer Games.

Casselman, 15, completed six days of target shooting in Kamloops, B.C., with 1,312 points.

The North Dundas District High School student entered the final day of competition (Saturday) ranked fourth out of 20 athletes, but could not overtake Quebec's C. Labrecque for the bronze medal. B.C.'s Noelle Wing won the gold medal with 1,361 points.

After one week, Ontario leads the medal standings with 135 points, two points ahead of B.C.

Casselman, ranked number one in Ontario, will begin competing at the Canadian National Archery Championships in Fredericton, N.B., this week.

In order to help the athlete cover some of her travel costs during her bid to eventually reach the Olympic Games, the Chesterville Legion Ladies Auxiliary has set up a Kelly Casselman Archery Fund with the Bank of Nova Scotia. Donations to the fund can be made at any branch.

Jr. Thunder stock up for Canadians

It was a familiar position for the Kemptville Thunder: In the medals but out of the money.

But the second place finish at the 1993 Ontario Junior Men's Fastball Eliminations was enough to earn a berth in the Canadian junior championships next week in Summerside, PEI.

Kemptville, previously the Rideau Valley Pioneers, has a history of fighting to within reach of the big prize only to watch it slip away.

Last year at the ISC North American championships in Portage, Wisconsin, Kemptville finished third to Sebringville, a team it shut out in the round- robin.

The year before, under the banner of the Pioneers, it conceded the Ontario crown to Stouffville in a tournament few spectators will forget.

This season, with a National title on the line, Kemptville manager Jim Taylor is praying history won't repeat itself.

"I think we should be in the top three or four teams there," Taylor said. "If everything falls into place we should have a good chance to win it all."

To do that, the Thunder will have to face some old foes, including Ontario champions Sebringville.

If there is an obvious strength to the Thunder, it's pitching.

The staff includes Kevin Leeder, MVP pitcher of the 1993 Eliminations, Barry Ellerbeck, the ISC's top junior thrower last season, and Dale Sands.

And last month Taylor signed Byron Berehowski, the righthander who twice led Stouffville to the Ontario junior championships.

Taylor calls it insurance.

"We have enough depth that if anybody is having a bad tournament, we can work around it," he said.

In addition, he signed Owen Sound infielder Scott Pound and centre fielder Bill Ottewell. Pound led the junior team in hitting and finished among the top five in the ISC Eastern Travel League's west division, which includes the senior Owen Sound Canadian Tiremen, the Toronto Gators and the Waterloo Twins.

The Thunder has never been able to take the easy road in major tournaments, losing its first game and then battling back through the losers' side of the draw.

At the Eliminations in Napanee, the North Fredericksburg Kings did damage with a 7-0 victory in the opener.

Kemptville fought back through the losers' bracket, eliminating Guelph 7-0, Wellington 6-1, Kitchener 5-0, Pickering 10-1, Stouffville 2-0, Owen Sound 1-0, and St. Catherines 2-1.

However, a berth in the final withered with a 6-4 loss to Sebringville.

Toronto Gators' intimidating hitter

Casselman takes bat to ISC Worlds

Chris Thatcher
Record Staff

He strides menacingly towards the plate, his arms pumping the aluminum bat in his massive hands, his eyes, darkened by smudges of black war-paint, glowering at the pitcher from under a mane of shaggy brown hair.

Intimidation.

His uniform is streaked with dirt, scuffed where he's slid into second base, marked at the knees where he's scrambled after tipped balls and the odd wild pitch.

Intimidation.

His teammates call him Hoss (as in Hoss Cartwright) though, with a rough beard, he bears a greater resemblance to Grizzly Adams.

But the routine is not an act nor a theatrical performance for the crowd of over 1,000.

It's intended for one person: Waterloo pitcher Dan Yantzi.

With a runner at third, this is a position Bruce Casselman loves, the reason intimidation is so important. And he doesn't waste the opportunity, crushing the third pitch he sees deep over the centre-field fence.

The first-inning home run gives the Toronto Gators a 3-0 lead and, with the best pitcher in the world, Darren Zack, waiting in the wings, it's all the edge they will need to win their first Ontario senior men's fastball championship.

The sight of softballs leaving Casselman's bat for destinations unknown is a common one for fastball fans in Ontario. The Williamsburg resident is rapidly making a name for himself as one of the premier hitters in the game.

And he's doing it among elite company.

In a move that caught some local pundits off guard, Casselman, 28, signed with the vaunted Gators this spring, leaving a team on which he was the undisputed leader.

In 1992, as the clean-up batter with the Kemptville Thunder, Casselman hit over .400, with 25 home runs in under 50 games. The year before, as a member of the defunct Arnprior Merchants, he led the ISC Travel League in home runs and RBIs with a .435 average.

And, to prove that his hitting prowess wasn't the only facet to his game, Casselman was named the all-star catcher at both the 1992 North American Challenge and the 1992 Canadian Championships.

Statistics and honors like that were more than enough to attract the attention of Jack Fireman, the free-spending owner of the Gators.

Following the Canadian Championships last summer, Fireman, an avid fastball fan, set out to build an all-Canadian team that could win the ISC World title, a feat no Canadian squad has ever accomplished.

This week, the Gators begin their quest for the World crown in Kimberly, Wisconsin.

After acquiring pitcher Darren Zack, ranked number one in the world by the ISC, from the Vancouver Magicians, Fireman went after a premier catcher. The fact that Casselman was also considered one of the region's best hitters was merely an added bonus.

"I went after Bruce because I wanted to put together the best team I possibly could. Bruce Casselman is not somebody you overlook," Fireman said. "He led this whole area in home runs and I think he was second in the entire ISC to (Sioux City, Iowa, National Health Care's) Marty Kernaghan, and he played a lot fewer games."

The decision to abandon the young Thunder team, a core of rookies and second-year players who had gelled into an exciting power-hitting team that won the Ontario championship, was a difficult one.

"I had a good year in Kemptville and I was happy in Kemptville and I didn't really want to leave, but I was impressed with Mr. Fireman and the way he went about it," Casselman said during an interview at Carlington Park recently. "I was confident that he was a man of his word and he was going to get one of the top five or six pitchers around. He made it clear he was going to pick up someone of Darren or Brad Underwood's calibre.

"It was a very tough decision. Kemptville was a very young team; the players were marvelous and I enjoyed the coaching staff.

"It just boils down to the fact that I don't plan on playing for five or six or seven years, and I wanted an opportunity to go to the World Championships and the Canadians with a really good chance of winning. I felt I had a better chance with Toronto."

Like most amateur fastball players, Casselman isn't comfortable discussing the financial side of the game. But he admits that Fireman's open wallet was enticing.

"Nobody makes any money at this game but he eases (the costs) more than any other owner," he said.

But his departure left a gaping hole in the Kemptville lineup, one the Thunder has been unable to to fill.

"Bruce made us a senior team last year," admitted veteran shortstop Dan Ruest. "He's a senior level catcher and a team leader. He took charge when we didn't play well."

"He made a lot of players around him better," Kemptville president Jim Taylor said. "Without him, we've had to pick up the extra pressure and we haven't always been able to do that."

TOURING FOR A TEAM

Casselman began playing softball in Williamsburg and started his senior fastball career at the age of 18 with the Williamsburg Pioneers.

"Big Doug Casselman was my coach and Ted Hoy played on the team," he said.

After a couple of seasons with the Pioneers, he signed with the California Cuties. But he lasted just one year before returning home.

"I bounced around some intermediate leagues and then decided to give senior ball one more try and ended up with Turpin and then Carp."

In his one season with Stittsville Turpin, the Pontiacs qualified for the 1989 ISC Worlds in Kimberly, and Casselman got his first taste of world class fastball. For the next three years, he returned to the Worlds, first as a member of the Carp Valley Pride and then, twice, as a pick-up player with the Owen Sound Canadian Tiremen.

In 1991, Owen Sound placed second to Sioux City's Pen Corp., the best ever finish by a Canadian team. Only Victoria Payless has duplicated it.

BACK BEHIND THE MASK

Although Casselman is known as a catcher, his first six years of senior ball were spent at shortstop, first base or third. And often he was merely used as a designated hitter.

But his introduction to baseball was behind a catcher's mask.

"My brother, Jeff, was a pitcher and he's two years older," Casselman said. "He's bigger than me, too."

He made the transition to the receiving end of the battery when he signed with Kemptville. The decision was not a whim, however. It was also a calculated move.

"That's part of what drew me to Kemptville. As a defensive ball player, I thought catching was the better position I could take because there aren't a lot of good hitting catchers around. I thought that would get me closer to a National team. It was the one thing that Kemptville needed."

Although Casselman shares the Toronto catching duties with John Kemp, he still sees plenty of Darren Zack. And snagging the expertly thrown balls is a whole new ball game.

"He's certainly the best pitcher I've ever caught. (Kemptville's) Steve Price is an excellent pitcher but he's not at Darren's level. Darren's a world class pitcher and he's actually easier to catch than, say, Steve Price or somebody who isn't quite at that level.

"In terms of being a team man, you couldn't ask for a better guy or ball player. In terms of the large size ego that comes with ability, he just doesn't have it."

A CHANGE IN ROLE

Casselman's role changed when he moved to the Gators but he still sees himself as an important cog in a very fast moving machine.

"I think I had a better year with

Please see HOME on page 15



Pure power
Despite several batting titles, Bruce Casselman dislikes the label 'home-run hitter.'

Deep Purple win 1993 ball hockey championship



Old Yeller netminder Elaine Teplate dives to stop Green's Debbie Shaver (12) in Yellow's win.

Nancy Vanderveen's second shut out of the playoffs helped Deep Purple claim the 1993 Chesterville/Winchester Ladies Ball Hockey League championship Thursday.

Vanderveen stopped the league's most explosive offence as Purple blanked the Orange-a-Tangs 1-0 at the Chesterville arena, running its "A" division round-robin playoff record to 2-0.

Last week, Vanderveen backstopped Purple to a 2-0 victory over the regular season champion Pink Ladies.

The final "A" division game, a meaningless contest between Orange and Pink, was cancelled.

Holly Booth scored Purple's only goal, finishing a Jenny Ganter and Vicki Merkley passing play with 3:12 remaining in the second period.

OLD YELLER UPSET

In the "B" division playoffs, Old Yeller almost played spoiler to the Green Machine's championship bid with a 3-2 upset.

Yeller, with just two wins during the regular season, scored twice in the third period to defeat Green. However, the team, which lost its first game 2-0 to the Aqua Aces, needed to win by a two-goal margin to be assured of a shot at the "B" crown.

The result sets up a showdown between Green and Aqua this Thursday night, but the Machine will have to win by at least two goals. Anything less and the Aces will walk away with the title.

Old Yeller got goals from Sandra Beggs, Laura Zrymiak and Coreen Skuce.

Beggs buried a Mary Schoones pass late in the first and Zrymiak and Skuce struck in the third.

Brenda Koekkoek, Marylynn Plummer, Rhonda Winters and Beggs earned assists.

Kathryn Houze and Susan Corbett scored for Green, two minutes apart at the end of the second frame. Lori Cooke set up Houze at 2:14 and Lisa Garlough and Charlene Johnston combined to feed Corbett with eight seconds left.

Flashes eliminate Petes with overtime goal

They needed overtime to do it, but the Jumpin' Jack's Flashes eliminated the Sierra Grande Cactus Petes.

Mike Desormeaux, who scored Jumpin' Jack's winning goal in the first game of the best-of-three series, beat Petes' goaltender Dennis Desormeaux at 11:41 of overtime to give the Flashes a berth in the Chesterville/Winchester Men's Ball Hockey League final Wednesday.

Desormeaux squeezed a shot under the netminder's blocker after collecting his own rebound in front of the net. Todd Marcellus and Jeff Holmes assisted.

Jumpin' Jack's (8-7-0) finished third to the second place Petes (10-5-0) during the regular season but won five of its last seven league games.

In the other semi-final at the Chesterville arena, the Top Valu Jokers defeated a shorthanded Winchester Legion team 5-2 to even the series at one game apiece.

Blues had just eight players dressed for the contest. Top Valu topped the league with an 11-3-1 record while Winchester finished fourth (7-7-1).

Sierra Grande scored twice in the first period to take a 2-1 lead. Kevin Byers tipped in a Gary Geertsma and Gary McInnes passing play and then set up Kevin Moore.

Chris Berkers replied for the Flashes, finishing a Desormeaux and Marcellus feed.

After a scoreless second frame, Jumpin' Jack's began converting some of its chances. Tony Holmes tapped in a Chris Van Bridger rebound at 17:13 and Chris Hart drilled in a Van Bridger pass at 12:37.

The Flashes had five more golden opportunities but could not beat the Petes' goalie.

Moore, with his second on the night, sent the game into overtime at 10:33. Byers assisted.

Sierra Grande controlled the first three minutes of the 15-minute extra frame, but could not find a weakness on netminder Pat Brugmans.

JOKERS 5, BLUES 2

The Legion started the game with eight players but lost leading scorer John Mackler to work commitments midway through the third period.

And the loss had its effect.

Trailing 4-2, the Blues gave up a back-breaking goal with 11:08 left.

The Jokers jumped to a 2-0 first-period lead on goals by Shawn and Will O'Conner. Dwayne Bazinet put the Jokers on the board midway through the second but Denis Ouellette restored the two-goal cushion before the period was up.

Three minutes into the third, Shawn O'Conner capped off a solo rush with his second of the game, extending Top Valu's margin to 4-1.

Mackler cut the lead in half at 14:43, but the Blues could not get any closer.

Larry Shaver clinched the victory on a passing play from Will O'Conner and Ouellette.

Lob ball

Becksteads homer in Selects 10th win

The Chesterville Selects bounced back from their first loss of the season with a 19-1 drubbing of the Hallville Trojans Monday night.

The Selects, well atop the Winchester Lob Ball league standings with a 10-1-0 record, suffered a 25-8 loss last Monday to the surging Morewood Vikings (8-4-1).

But any hope the rest of the league may have had for Chesterville's demise ended Thursday night. The defending champions pounded the Legion Royals 23-9 at the Winchester diamond.

With three weeks remaining in the regular season the Selects are poised to win their second straight pennant.

In other action Monday night, the Hansma Oldboys downed the Shoneroy Splinters 17-5.

Neil Beckstead pitched a four-hitter to shut down the Trojans' offence. Phil Douglas scored the lone run in the third inning.

Garry Beckstead hit a three-run homer in the third and Dale Beckstead tagged a two-run shot in the fourth to spark the Selects.

Chesterville carried a 13-1 lead into the fifth and shattered any hope of a come back with six more runs.

Little starts recruiting for women's hockey

Marty Little has booked the ice time, tracked down a referee, and secured four team sponsors for the new Winchester Ladies Hockey League.

All he needs is the players to fill the sweaters.

"Right now I have about 15 girls interested in playing. I've also heard that there are more who want to play but just haven't let me know yet," Little said.

"The sponsors have been great. They are supplying sweaters and have already selected team colors. All we need now are players. And I have to know right away so I can confirm the ice time."

Little, a team captain in the Winchester Men's Town Hockey League and minor hockey coach, believes there is a need for a women's league and thought about organizing it last year.

"We have never had a women's league in Winchester or the area so I thought it would be a good idea," he said. "It's a no body contact and no slap shot league. We will have two weeks of instruction before we start the league and play 26 games and have playoffs."

Little said the league is open to area women 18 years and older and added that no hockey experience is necessary.

"We just want to get people involved. They don't have to be former hockey players. Anyone is welcome. And if they can borrow equipment they can play."

The organizer said full equipment is essential.

Registration fee will be $140 per player and a registration night is set for the Winchester and District Arena on Aug. 18 from 7-8:30 p.m.

The four teams will be drafted on Aug 23.

The first instructional nights will take place during the first week of October. The regular season games will be played each Monday evening at 7:00 and 8:00 p.m.

For more information contact Marty Little at 774-2131.

ND offers no-contact league

The North Dundas Minor Hockey Association will be offering a new recreational league for players between the ages of 13 and 16.

The no-contact league is the idea of organizer Bill Dellaire who said he received several calls from peewee and bantam aged players who did not want to play organized hockey.

"We will offer an hour and a half a week of controlled scrimmage," Dellaire said. "Players will have to wear full equipment and there will be someone to act as a referee."

Dellaire said teams will be chosen each night, with the emphasis on having fun.

"If there is enough interest the kids should get an hour and a half of hockey each week and no practices," he said.

Registration is tonight, Wednesday, Aug. 18, between 7 and 9 p.m. at Winchester Public School during the North Dundas Minor Hockey Association's regular registration session.

The fee will be based on the number of players who sign up.

For more information contact Bill Dellaire at 774-3395.

Arnkvarn opens training camp

WINCHESTER—Mike Arnkvarn, coach of the North Dundas Midget "A" Demons hockey team, is offering a dry land training course for hockey players.

Arnkvarn says he hopes to offer an physical evaluation and individual training for hockey players who are about to attend junior hockey camps.

"I would run two sessions a week at North Dundas (High School)... Tuesday and Thursday evenings at 6:00pm. We would see what kind of shape the guys are in and suggest a program that will help them prepare for junior hockey try-out camps."

In September Arnkvarn says he plans to offer the same service for minor-aged players.

For more information contact Mike Arnkvarn at either 774-0225 or 1-258-5905.

Shaver wins derby trophy

Rick Shaver won the Hess Memorial Trophy for landing a seven pound, one ounce pickerel at the Connaught Rod and Gun Club's recent fishing derby.

Shaver won the pickerel class of the one-day competition, ahead of Larry Moore (5 lb.-1 oz.). Barry Elliot caught the largest pike at 5 lb.-5 oz., while Ralph Oschmann placed second (4 lb.-13 oz.).

Barry Barton won the large bass competition with 3 lb.-3 oz. catch. George Oschmann was second (2 lb.-14 oz.). Kelly Hess landed the largest small bass at 2 lb.-5 oz. with Bob Elliot second (1 lb.- 14 oz.).

The Connaught club will hold its election of officers during its next meeting, Sept. 2.

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

David Brown Construction Ltd.
EXCAVATING & EQUIPMENT RENTALS
SCREENED TOPSOIL & SAND
GRAVEL-FILL-QUARRY STONE
Ingleside 537-2255
Cornwall 938-2536

THOMAS H. MEREDITH & ASSOCIATES
Tax & Bookkeeping Services
57 Harper St. Chesterville, Ont.
For Informed, Personal, Confidential, Guaranteed Service to your home or business - Please Call
448-3398 or 448-2863

Irwin Supply (Cornwall) Ltd.
SHADOW VLX
• Motorcycles
• ATVs
• Power Equipment
702 ROSEMOUNT AVE.
CORNWALL 933-4600

ARMSTRONG BURNER SERVICE
SERVICE & INSTALLATION
OIL - GAS - ELECTRIC FURNACES
Authorized Natural Gas Dealer for CENTRAL GAS ONTARIO CORP.
• Parts Plan
• Sheet Metal
• 24 Hour Service
• Free Estimates
Ask for Dwaine
Winchester - 774-3522

Nordun Computers 448-1108
• IBM Compatible Computers
• Software
• Diskettes
• Accessories
• Photocopiers
• Facsimile Machines
17C Industrial Drive Chesterville

GERALD SIGOUIN CONSTRUCTION
R.R. #2, Ingleside
537-2660
❑ garages
❑ additions
❑ windows & doors
❑ stairs
❑ repairs of all kinds
❑ interior & exterior

MONAST BACKHOE & HAULAGE SERVICE LTD.
• Screened Top Soil & Sand
• Sandfill • Pitrun Gravel
• Granular A
Dozer • Hyhoe * Truck * Backhoe Rental
• Licenced Septic Bed Installation
448-2856 Chesterville 448-2168

Good Value Insurance
29 King St.
Chesterville - 448-3300
Lyle & Sandi Smith
Good Value From People You Can Trust™
the co-operators Insurance/Financial Services
LIFE • RRSPs • HOME • AUTO • FARM • BUSINESS • GROUP

You Can Rent This Space For $12.00

Hunt Insurance
BROKERS LIMITED
LOREEN HAGEY
Bus: (613) 346-2188
Res: (613) 534-2544
Main St., P.O. Box 177 AVONMORE K0C 1C0

You Can Rent This Space For $12.00

Crysler Residence
"Home Away From Home"
• 24 hr. care & supervision • Home cooked meals
• Housekeeping & laundry service • Caring staff
We are the friendly residential care home with the family-like atmosphere.
5th Con. Rd. East
Crysler • 987-5562 • 443-5815 • 443-2947

QUINTAN PRODUCTS INC.
Winchester • 774-3320
Best Prices - Agricultural Lime
Contracting - Excavation - Tile Drainage
- Steel and Plastic Culverts
- Septic Tanks and Sewer Pipe
- Plastic tubing and Fittings

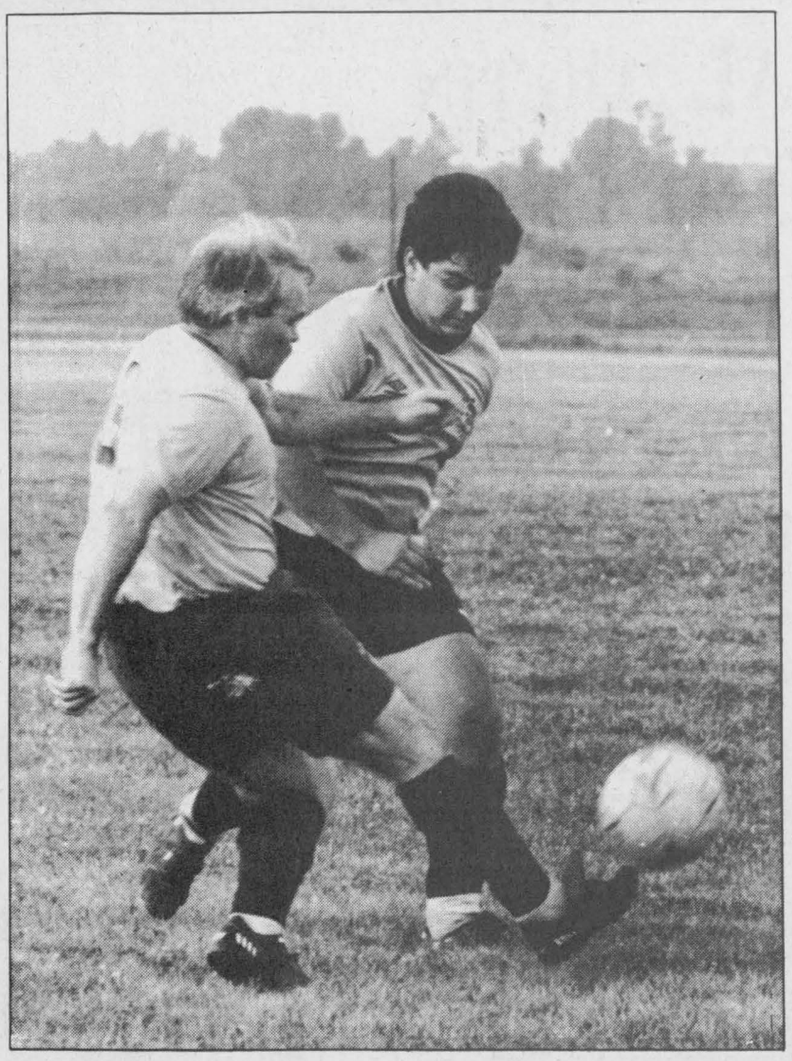
B.M. Graham Fuels Ltd.
DISTRIBUTOR FOR SHELL OIL PRODUCTS
• Gasoline • Oils • Diesel Fuels • Motor Oils
• Furnace Fuel • Stove Oil
• Government Inspected Meters
• Furnace Repairs and Cleaning
• Card Lock Gas and Diesel Pumps
Dawley Drive, Winchester 774-2109

SUMMERS
INSURANCE BROKERS INC.
GENERAL INSURANCE
WINCHESTER
774-2515 or 774-2519

TRI-COUNTY WINDOWS
Highway 43 East, Winchester
774-3777
(Peter J. Filion)
Alcan Authorized Dealer
Alcan Building Products
We supply and install:
Windows • Steel Entrance Doors • Patio Doors • Storm Doors

DISCOUNT CARPET SALES
938-0735
421 FOURTH ST., WEST
CORNWALL
Ont., K6J 2S7
ART BUCHANAN

BOX 188
CHESTERVILLE, Ont. K0C 1H0
(613)448-1260
WINSTON BALL CONSTRUCTION
RENOVATIONS • ADDITIONS • CUSTOM HOMES



United's Gerry McBain sends a pass in front of a Seaway defender.

Winters, Hedge spark Sonics rout over FIST

A pair of goals each from Doug Winters and Clint Hedge helped the Winchester Sonics dispose of FIST.

The two strikers scored both their markers in the second half as Winchester defeated the Cornwall and District Soccer League's worst team 6-1 Sunday.

The Division I match almost met the same fate as an earlier meeting between these two teams. On Wednesday, FIST defaulted the game because it could not field a full team.

By 3:15 at the Optimist field Sunday, 15 minutes after the scheduled start time, FIST had only produced two players. But rather than take the default again, the Sonics allowed the Cornwall team 15 more minutes.

Somehow, FIST managed to rustle up eight players.

The win hiked Winchester's record to 5-8-1, fifth overall in the seven-team league.

The two sides traded goals in a sluggish first half.

Fabian Adams, with his third of the season, buried a Winters pass in the 10th minute. Winters beat two defenders after taking a Rod Bush throw-in. Cornwall replied in the 15th minute.

The Sonics made a few adjustments during the break and five minutes into the second half Hedge buried his second of the season with a one-timed volley into the top left corner from well inside the 18-yard box. Jamie Savary engineered the play with a lofting cross into the penalty area.

In the 45th minute, Winters drove a low shot to the left hand corner of the net after beating two FIST defenders. Savary again initiated the play with a well placed pass.

Jason VanOers converted a Winters corner kick in the 50th minute, rattling a blister shot off the right goal post.

Winters then beat the hapless FIST keeper with another low shot in the 60th minute, finishing a perfect pass from centre half Trent Antille for his 11th goal of the season.

Hedge completed the scoring in the final five minutes, taking a Bush throw-in and beating the keeper to the lefthand side.

"It was really hot and our passing was off in the first half," injured player-coach Gary Streng said. "But the young guys have been playing a lot better and the scoring got everybody going."

Winchester is still in a battle for the fourth and final playoff spot with the Avonmore Pacers.

The Sonics have two games remaining and trail the Pacers by three points. They also meet Avonmore in the last game of the season.

However, an encounter with Char-Lan I could eliminate any post-season aspirations this week.

"They are still in a fight for first place with St. Andrews so they are going to come out hard," Streng said of Char-Lan. "But we do have a chance."

The Sonics are now assured of remaining in division I next season. The last two teams will be demoted and both FIST and the Glengarry Stars have a firm hold on the league basement.

If Winchester misses the playoffs, it will compete in the Belleville Tournament Aug. 21-22.

Ladouceur capitalizes on rookie mistake to win second race

CORNWALL - A rookie mistake on the final turn paved the way for Laurent Ladouceur's second trip to victory lane this season in the modified division at Cornwall Motor Speedway.

Billy King, a highpowered freshman driver from the Akwesasne Mohawk Reserve, protected his lead from the outside of the front row on the final restart of the 30-lap feature with two laps to go. But when King drifted to mid-track between turns three and four Ladouceur, the defending Cornwall modified champion out of Alexandria, exhibited veteran savvy to quickly fill the hole on the inside groove and nip the rookie by less than three feet at the flagstand for the checkered flag.

Dan O'Brien of Kingston finished third, followed by Louie Peters of Akwesasne and Dave Heaslip of Smiths Falls.

Heaslip's finish vaulted him back into the top five in the modified standings.

A field of 27 small blocks checked into the pits at Cornwall, with wins in the qualifying heats going to King and Hogansburg, N.Y., drivers Randy Conners and Roy Tarbell.

Fifty-two year old Buzzie Reuttiman of Zephyr Hills, Florida, who is summering on the north country's D.I.R.T. circuit, took a 5-lap consi event that rounded out the feature field of 24- cars.

Prior to the feature, Dave Camara claimed a cool and quick $1,000 by winning the "Canadian Tire Five-Star Shotout". The Poultney, Vermont racer drew the pole and sped away from the pursuing pack in a special 10-lap race involving the top five drivers in the modified point standings. Ladouceur, O'Brien, Leon Gonyo of Chazy, N.Y., and Mike Bruno of Fair Haven, Vermont, also participated.

In the support classes, Alain Beliveau captured his second straight checkered flag in the sportsman division. The Granby, Que., racer beat Cornwall drivers Rick Bonin and Joel Doiron to the finish line in a 15-lapper contested by 14 cars.

A pair of Cornwallites were first time winners in their respective divisions. Brian McDonald topped the field in the 12-lap semi-pro feature that saw 13 drivers take green. Crowd favorite Marcel Matte received a tumultous ovation by getting to the finish line first in the 10-lap Duke Stock Feature.

'Home run hitter' bad rap

Continued from page 13

Kemptville, but I don't need to do as much here. I don't get the same opportunities all the time because there are better hitters around me. I don't like the sound of better hitters —I was surrounded by good hitters last year —but we are a better lineup, one through nine.

"You like to be the one that somebody looks to. But winning is the bottom line and whether I'm the one who drives the run in or somebody else, it doesn't matter, as long as everybody is contributing.

"I still bat in a position where I'm looked to to drive in runs. In terms of pressure, it's not any easier because I still bat fourth or third."

And he's still winning batting titles. In tournaments in Thetford Mines and Perth earlier this season, he claimed the top honors.

Despite the batting crowns, the lable "power- hitter" is an irriating one, and one which Casselman is quick to dispute.

"I think it's a bad rap. I think if you go back over the years and check, I've been in the top three with a batting average over .300. I do hit home runs but to lable me as a home run hitter is wrong because my average is always around .300."

"Bruce was always known as a power-hitter but he's become more disciplined over the years," Taylor said.

"In the position I bat in, driving in runs is the most important thing," said Casselman. "I try to score those runs everytime there is a guy on base. That's what I view as my job."

With a world title on the line, the Toronto Gators are counting on that.

Hardy right on the mark

Geoff Hardy scored two goals as the North Dundas United Oldtimers extended their winning streak to five games. Hardy's first marker, his eighth in the last five matches, secured a 4-0 win over the Seaway Spartans at North Dundas Thursday.

On Tuesday, North Dundas defeated Rudi's Sports 3- 2 in Williamstown and currently sits fourth overall in the Cornwall District Soccer League's division II with a 6-6-4 record.

In the past five games, North Dundas has out-scored its opposition by a 23-4 margin.

The newly discovered offence is the key to the team's success, according to fullback Terry Sloane and striker Gerry McBain.

"I think we were always strong defensively. We just couldn't put the ball in the net," Sloane said. "Things seemed to get going after we won 9-0 (over Vankleek Hill)."

McBain, who scored three goals in two games last week, said the finishing touch of Hardy is one of factors in the United's turnaround.

"Geoff is calm around the net. He seems to move to the right spot at the right time. He missed a lot of games earlier but now that he is playing regularly he seems to have found the scoring touch."

Hardy scored three times in the 9-0 romp over Vankleek Hill and has scored in every game since.

With two games left, against City II (Aug. 17) and Osnabruck (Aug. 19), North Dundas trails only City III, the Ricmer Knights and Char-Lan U2. Also in the hunt for that fourth and final play-off berth are the Osnabruck Cosmos and City II.

Keeper Dave Dauphinee posted his second shutout in five games to clinch Thursday's win.

Hardy opened the scoring with a low shot past keeper Glen Smirle. Branden Shane and Holger Anderson assisted.

McBain drove a hard shot off the crossbar in the 55th minute and Hardy collected his second from a Fred Aguero rebound.

Earl McBean completed the scoring in the 85th minute, taking a perfect through pass from Aguero and beating the sprawling keeper with a shot from 20 yards.

Last Tuesday in Williamstown, Hardy and McBain scored first-half goals to give United an early lead.

Rudi's cut the margin to 2-1 in the second but McBain finished off a run with his second marker.

Peewee Lasers blank Russell

Brock McBain scored two goals as the Winchester Lasers defeated Russell 4-0 at Maple Ridge Tuesday night.

McBain scored two first-half markers to give the peewee team its second straight Carleton Dundas Minor Soccer League victory. In the last two weeks, the Lasers have outscored their opponents 14-1.

Keeper James Garlough, who played a strong game according to coach Gerry McBain, posted the shutout.

Matt Dean and Tylor Copeland also scored for Winchester.

"The team played well again," McBain said.

Winchester has one game remaining in the regular season before the year-end tournament on Aug. 21.

SPORTS CALENDAR

North Stormont Fastball League
Semi Finals
Best of 5
Sunny Lodge Farms
Indians vs Berwick
Wed., Aug. 18
Chesterville
Thurs., Aug. 19
Berwick
Mon., Aug. 23
Chesterville
Thurs., Aug. 26
Berwick

Chesterville/Winchester Men's Ball Hockey League
Top Valu Jokers vs
Winchester Legion Blues
Jumpin Jack's Flashes
vs Sierra Grande
Cactus Petes
Wednesday Nights
7 PM

Chesterville\Winchester Ladies Ball Hockey League
Round Robin Playoffs
Thursday Nights
7 PM

Cornwall Dist. Soccer League
Division I
Wed., Aug. 18
Avonmore vs Winchester
At Tagwi Secondary School
6:15 PM
Division II
Thurs., Aug. 19
North Dundas United
vs Osnabruck
6:15 PM
North Dundas Dist.
High School

NEIL FLEGG CARTAGE
SAND • GRAVEL • TOP SOIL
TRUCK & BACKHOE RENTALS
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS
NEWINGTON - 984-2513

BARKLEY'S DRIVING RANGE
2 miles east of Williamsburg
• Custom Club Making & Regripping
• Lessons Available
Open 4 pm - dusk Daily
535-1105

GWS STRUCTURAL MOVER
• House Lifting
• House Moving
R.R. #1
Chesterville • 448-3422

Losey's HAULAGE
EQUIPMENT RENTALS
SAND • GRAVEL • FILL • TOPSOIL
SEPTIC BED INSTALLATION & REPAIRS
LUNENBURG
534-2404 - 346-2066

SULLIVAN BROS.
(1950)
House moving • Basements • Septic tank installation • Crushed stone • Fill • Top Soil • Sand • Hy-Hoe • Back Hoe • Dozer • Dumptruck
448-2332 - 448-3410

You Can Rent This Space For $5.00

AUCTIONEER DON HOLMES
will auction ❑ Household effects ❑ Farm Equipment ❑ Estates ❑ Real Estate
Winchester - 774-3343
I'd appreciate your business

ROGER SALMON MASONRY CONTRACTOR
BLOCKS • STONE • BRICK • CEMENT WORK
TOPSOIL • SAND • GRAVEL
Backhoe • Bulldozer • Dump Trucks
LICENCED SEPTIC SYSTEM INSTALLATION
R.R.1
CHESTERVILLE 448-3683

DOUG MERKLEY EXCAVATING
• Licenced Septic System Installation
• Licenced to handle Non-hazardous material
• Pitrun, sand, topsoil
• Backhoe, Hyhoe
• Dump truck rental
• Dump trailer rental
• Hauling dried grain
Heavy Equipment Float Rental
Morewood - 448-3597

GERALD STEWART CARTAGE
• TOP SOIL
• Truck & Backhoe Rental
Chesterville
448-3221

ST. ALBERT CONSTRUCTION
(407931 ONTARIO LTD.)
• General Contractor
• Barn • Commercial • Residential
QUALITY HOMES • ADDITIONS • GARAGES
HOME IMPROVEMENTS • BUILDING SUPPLIES
KITCHEN CABINETS
Free Estimates
JACQUES DESNOYERS
ST. ALBERT • 987-2876
93 SERVICE EXCELLENCE • ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM

At BOYD'S We've got you covered
BOYD CHRYSLER
AUTO BODY REPAIR
Winchester 774-2520
(Fax 774-2264)
Serving You Since 1936
Mopar CUSTOMER CARE
YourFIRSTchoice FOR AUTOMOTIVE PARTS & SERVICE

You Can Rent This Space For $5.00

CARL & GLENN DOCKSTEADER AUTO SALES
Nearly New Cars & Trucks
STEVE SUMMERS
Sales Rep.
at the junction of Hwy. 31 and Hwy. 43 SOUTH, Winchester, Ontario
Res. 774-3408 Tel. 774-0060
Fax. 774-0322 or 774-0059
Finding You A Vehicle Is Our Specialty

North Dundas Minor Hockey Association
Registration for Recreational League
(Ages 13-16)
August 18, 7-9pm
at Winchester Public School
If unable to register or for information, contact:
Bill Dellaire 774-3395
Fee: Dependent upon numbers registered
EMPHASIS WILL BE ON FUN ONE NIGHT A WEEK

DENNIS CARKNER
(Proprietor)
COLLISION CENTER
UNIBODY REPAIR EQUIPMENT
EUROPEAN PAINT FINISH
Res: (613)448-2688 P.O.Box 948,DAWLEY DR
Bus: (613)774-2733 Just off Hwy 31 43 ByPass
WINCHESTER,Ont.

FINCH PIZZERIA
Specializing in Italian Foods
Pizza • Subs • Canadian Food
Fully Licensed
984-2605 Finch 984-2968

Compliments of:
RECREATION DEPARTMENT
VILLAGE OF CHESTERVILLE

You Can Rent This Space For $5.00

WELL DRILLING
Donald Gauthier
Box 143
CRYSLER - 987-2973

Daniel Wathier Aluminum
Exterior Renovations
Aluminum - vinyl - siding
Soffit - Fascia
Crysler, Ont. Free Estimates
(613) 987-5464

JAMIE CHENEY
Tel. 989-3246
J & M'S EXCAVATING AND SNOW REMOVAL
Reasonable Prices
Licensed Septic Bed Installer

MIKE DEAN'S SUPERFOODSTORE

19 KING ST. CHESTERVILLE

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

OPEN: MON.-FRI. 8 AM - 9 PM SAT. 8 AM - 6 PM

PRICES IN EFFECT UNTIL CLOSING TUES. AUGUST 24/93

GOLD SEAL 213G TIN RED PACIFIC SOCKEYE SALMON 2.49

LEONARD GUARANTEES FRESH PRODUCE EVERY DAY OF EVERY WEEK

PRODUCT OF U.S.A.
RED SEEDLESS GRAPES
99¢ LB 2.18 KG

PRODUCT OF U.S.A. #1
SWEET NECTARINES
99¢ LB 2.18 KG

PRODUCT OF U.S.A. #1.
BARTLETT PEARS
99¢ LB 2.18 KG

TROPICAL TREAT
YELLOW BANANAS
39¢ LB 86¢ KG

PRODUCT OF U.S.A. #1
FIRM CANTALOUPES
99¢ EACH

PRODUCT OF CANADA #1
10 LB BAG
NEW POTATOES 1.99

PRODUCT OF CANADA #1
SEEDLESS
ENGLISH CUCUMBERS
79¢

PRODUCT OF U.S.A. #1
SPANISH ONIONS
49¢ LB 1.08 KG

PRODUCT OF CANADA #1
SWEET
GREEN PEPPERS
79¢ LB 1.74 KG

PRODUCT OF CANADA #1
5 LB BAG
FRESH CARROTS
1.49

FLOWER BUY OF THE WEEK

4" POT
AFRICAN VIOLETS
1.29

4" POT
POTTED MUMS
1.29

SOFT DRINK OF THE WEEK

COTT 2 LITRE
ASSORTED FLAVOURS
SOFT DRINKS
89¢

SNACK OF THE WEEK

MAPLE LEAF 400G BAG
ASSORTED FLAVOURS
POTATO CHIPS
1.99

A WIDE VARIETY OF YOUR FAVOURITE BREADS, BUNS, PASTRY

VACHON PKG 10
BUTTER TARTS PECAN TARTS
2.49

DEMPSTERS PKG 8
GOURMET ONION BUNS
2.19

BAMBY PKG 12
HOT DOG OR HAMBURG
BUNS
1.19

DEMPSTERS 675G LOAF
100% WHOLE OR CRACKED
WHEAT BREAD
99¢

BETTY
ASSORTED VARIETIES
FRUIT PIES
2.69

BETTY 675G LOAF
WHITE OR BROWN
TEXAS BREAD
99¢

BETTY PKG 12
KAISER ROLLS
1.89

BETTY PKG 6
CINNAMON BUNS
2.39

QUALITY BEATRICE DAIRY PRODUCTS EVERY DAY OF EVERY WEEK

2 LITRE JUG
APPLE, ORANGE, GRAPEFRUIT
COUNTRY JUICES
2.49

4 LITRE BAG
2% FRESH MILK
3.19

250 ML CARTON
WHIPPING CREAM
1.49

2 LITRE CARTON
CHOCOLATE MILK
2.89

125G, 175G CUP
ASSORTED FLAVOURS
DIET, LACREME, STIRRED
FRUIT BOTTOMYOGURT
69¢

BEATRICE 250G PKG
REGULAR OR LIGHT
CREAM CHEESE
1.69

2 LITRE CARTON
ORANGE JUICE
1.89

500G TUB
ASSORTED
SOUR CREAM
1.79

500G TUB
1%, 2%, 4%
COTTAGE CHEESE
1.79

1 LB PRINT
CREAMERY BUTTER
2.49

BEATRICE 1 LITRE
CHOCOLATE MILK
1.19

CHRIS GUARANTEES FRESH CUT MEAT EVERY DAY OF EVERY WEEK

QUARTER LOIN MIXED
PORK CHOPS
2.29 LB 5.05 KG

CENTRE CUT
LOIN PORK CHOPS
2.99 LB 6.59 KG

BONELESS BUTTERFLY
LOIN PORK CHOPS
3.99 LB 8.80 KG

MEATY FRESH
PORK BACK RIBS
2.99 LB 6.59 KG

TENDERLOIN OR RIB END
LOIN PORK ROAST
2.29 LB 5.05 KG

BUTCHER'S QUARTER POUND
PURE BEEF BURGERS
IN BOXES OF 8 OR 12
49¢ EACH

MARY MILES 450G PKG
HOT DOG WIENERS
1.49

SHOPSY'S 500G CHUB
OLD VIENNA SAUSAGE
2.99

BUTCHER'S HOTEL STYLE
SMOKED SLICED BACON
5 KG BOX $18.99
1.79 LB 3.95 KG

FEARMAN'S
HOT ITALIAN SAUSAGE
2.89 LB 6.37 KG

DEVON HALF SMOKED
OLD FASHIONED HAMS
3.99 LB 8.80 KG

FREEZER BUY OF THE WEEK

11 LB BOX
BEEF AND PORK
BREAKFAST SAUSAGE
13.99

CATCH OF THE WEEK

FRESH
OCEAN PERCH
FILLETS
3.69 LB 8.13 KG

THE BUTCHER'S FRESH SLICED DELI EVERY DAY OF EVERY WEEK

YORK SLICED
COOKED HAM
1.99 LB 4.39 KG

MARY MILES SLICED
MOCK CHICKEN LOAF
2.69 LB 5.93 KG

MAPLE LEAF SLICED
EYE OF ROUND
PASTRAMI
4.49 LB 9.90 KG

BURN'S SLICED
KOLBASSA LOAF
4.49 LB 9.90 KG

A WIDE VARIETY OF QUICK AND EASY FROZEN FOODS

GOOD HUMOUR PKG 6
GREAT CANADIAN
CONES
3.69

2 LITRE REG. OR LIGHT
ASSORTED FLAVOURS
CLASSIC ICE CREAM
3.99

GOOD HUMOUR PKG 12
FUDGESICLE, FROSTICLE
CREAMSICLE
2.99

GOOD HUMOUR PKG 6
ICE CREAM SANDWICHES
2.99

BEATRICE 2 LITRE
ASSORTED FLAVOURS
OLD FASHIONED RECIPE
ICE CREAM
4.69

BEATRICE 1 LITRE
ASSORTED FLAVOURS
FROZEN YOGURT
2.99

355 ML
ASSORTED FLAVOURS
FIVE ALIVE
99¢

BACARDI 250 ML
ASSORTED FLAVOURS
COCKTAIL MIX
1.89

MINUTE MAID 355 ML
WHITE, PINK, CHERRY
LEMONADE
69¢

MINUTE MAID 355 ML
ASSORTED
ORANGE JUICE
99¢

PIZZA OF THE WEEK

9" WITH CHEESE
PEPPERONI
3.99

CHEESE OF THE WEEK

FRESH
MAPLE DALE COLBY OR MARBLE
4.49 LB 9.90 KG

DIRECT WAREHOUSE PRICES + PLUS + EXTRA WEEKLY SPECIALS

TIDE 12 LITRE BOX
LAUNDRY DETERGENT 8.99

PRONTO PKG OF 2
JUMBO SIZE
PAPER TOWELS 99¢

CASCADE 1.8 KG
REGULAR OR LEMON, AUTOMATIC
DISH DETERGENT
3.99

MR. CLEAN 800 ML
ALL PURPOSE CLEANER
2.49

BOUNCE PKG 100
SHEETS
FABRIC SOFTENER
8.99

COMET 600G
POWDERED CLEANSER
99¢

ZEST PKG 6X90G
PERSONAL SIZE
BAR SOAP
3.99

CREST 100ML PUMP
ASSORTED FLAVOURS
TOOTH PASTE
1.89

SECRET 200 ML
ASSORTED FRAGRANCES
AEROSOL DEODORANT
2.99

SCOPE 750 ML
ORIGINAL MINT
MOUTH WASH
3.49

CANNED 24X355 ML
REGULAR OR DIET
SOFT DRINKS
6.99

GARFIELD 500G BAG
REGULAR OR CHEESE
TORTILLA CHIPS
1.49

KELLOGG'S 800G BOX
RAISIN BRAN 4.49

KELLOGG'S 300G BOX
6 ASSORTED FLAVOURS
POP TARTS
1.99

KELLOGG'S 425G BOX
FROOT LOOPS
3.69

KELLOGG'S 400G BOX
CORN FLAKES
1.89

KELLOGG'S 475G BOX
JUST RIGHT
CEREAL
2.99

KELLOGG'S 475G BOX
WHITE OR BROWN
MINI WHEATS
2.99

KELLOGG'S 350G BOX
RICE KRISPIES
2.49

NABOB 300G PKG
REGULAR, FINE, EXTRA FINE
GROUND COFFEE
1.69

NABOB 300G PKG
REGULAR, FINE, EXTRA FINE
SUMMIT OR DECAF
GROUND COFFEE
1.99

GOLD SEAL 213G TIN
COHOE SALMON
2.89

GOLD SEAL 184G TIN
FLAKED LIGHT TUNA
99¢

GOLD SEAL 113G TIN
SMALL SHRIMP
2.99

GOLD SEAL 104G TIN
SMOKED OYSTERS
1.99

KLIK OR KAM 12 OZ TIN
LUNCHEON MEAT
1.89

CRISCO 1 LB PRINT
ALL VEGETABLE
SHORTENING
1.39

ROYALE 312G PKG
NO BAKE
CHEESE CAKE MIX
2.49

MONARCH 8 KG BAG
ALL PURPOSE
FLOUR
5.99